AGFAPHOTO

Betriebsanleitung

Digital Minilab

d-lab.1 family

d-lab.1: 8070/040
8070/050
8070/100
8070/109

d-lab.1: 8070/230
8070/240
8070/300
8070/200
8070/310

netlab.1: 8070/130
8070/150
8070/160

Installation

Bestellnummer	**DD+18070081D0**
Ausgabe	**2005-05-01**
Version	**Deutsch, 03009_05**

Änderungshistorie

Version	Edition	Änderungen
03009_00	2004-01-02	Startversion
03009_01	2004-04-01	Technische Daten
03009_02	2004-06-01	Vier Geräte-Varianten Neue Software-Version
03009_03	2004-06-08	Anschlusswerte
03009_04	2004-12-15	FP: Rolle T50N12-POM
03009_05	2005-05-01	Zwölf Geräte-Varianten

Veröffentlichung nach EN 55022 (gültig in EU):

Warnung!

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

© 2005 AgfaPhoto GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der AgfaPhoto GmbH darf kein Teil dieser Unterlagen für irgendwelche Zwecke – unabhängig von den verwendeten Mitteln – vervielfältigt oder übertragen werden.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert AG.

Inhalt

1 d-lab.1 Varianten 1
1.1 Übersicht (Abbildungen) 1
1.1.1 d-lab.1 mit Filmprozessor 1
1.1.2 d-lab.1s 2
1.1.3 netlab.1 3
2 d-lab.1 entpacken 4
3 d-lab.1 transportieren 6
3.1 Grundsätzliches 6
3.2 Maße 6
3.2.1 Maße: Gerät verpackt 6
3.2.2 Maße: Gerät entpackt 7
3.2.3 Maße: Komponenten 7
3.2.4 Maße: image box 7
3.3 Gewicht 8
3.3.1 Gerät verpackt / entpackt 8
3.4 Komponenten für den Transport demontieren 9
3.4.1 Filmprozessor demontieren 9
3.4.2 Kassettenschrank demontieren 10
3.5 Vertikaltransport 11
3.5.1 Vorschriften und Hilfsmittel zum Transport des Geräts über Stockwerke 11
3.5.2 Transport des verpackten Geräts 12
3.5.3 Transport des entpackten Geräts 13
3.6 Horizontaltransport 13
3.6.1 Gerät zum Betriebsort rollen 13
4 d-lab.1 aufstellen 14
4.1 Werkzeuge 14
4.2 Filmprozessor montieren 14
4.3 Montage der Stellfüße und Untersetzer 14
5 d-lab.1 am Betriebsort installieren 15
5.1 Nivellieren 15
5.2 Transportsicherung entfernen 15
5.3 Tisch montieren 16
5.4 Zusatztischplatte montieren 16
5.5 8-Zoll-Sorter montieren 17
5.6 LCD-Bildschirm am Computersystem anschließen 18
5.7 CRT-Monitor, Tastatur und Maus am Computersystem anschließen 18
6 Spannungsversorgung des d-lab.1 konfigurieren 19
6.1 Papierprozessor 19
6.1.1 Checkliste Netzanpassung 19
6.1.2 Netzspannung und Anschlussart wählen, Netzkabel anschließen 20
6.1.3 Filmprozessor und Papierprozessor an 50Hz / 60Hz anpassen 22
6.1.3.1 Filmprozessor 22
6.1.3.2 Papierprozessor 22
7 d-lab.1 Chemikalien 23
7.1 Bestellnummern (ABC-Codes) für d-lab.1 Chemikalien und Regeneratoren 23
7.2 Sicherheitsrichtlinien für den Umgang mit Chemikalien 24
7.3 Abdeckung des Nassteils öffnen / schließen 25
7.3.1 Filmprozessor 25
7.3.2 Papierprozessor 26
7.4 Vorbereitung der Maschinentanks 27
7.5 AgfaPhoto Chemicals in den Maschinentanks ansetzen 28

7.6 Chemiefilter einsetzen ... 29
7.6.1 Filmprozessor ... 29
7.6.2 Papierprozessor ... 29
7.7 Regeneratansatz mit Easy film Box und Easy paper Box ... 30
7.7.1 Regeneratortanks und Dockingstation im Filmprozessor ... 30
7.7.2 Regeneratortanks, Wassertank und Dockingstation im Papierprozessor ... 30
7.7.3 Wassertank auffüllen (Geräte mit Docking) ... 31
7.7.4 Filmprozessor: neue Filmbox einlegen ... 31
7.7.5 Papierprozessor: neue Paperbox einlegen ... 32
7.8 Regeneratansatz bei Geräten mit offener Chemie (Papierprozessor) ... 33
7.8.1 Verwendung der offenen, konfektionierten Chemie ... 33
7.8.2 Verwendung der Box-Chemie ... 33
7.8.2.1 Ansatzvorschrift ... 33
7.8.2.2 Parameter ... 33
7.8.3 Verwendung der MSC/d-lab.3 Regeneratoren ... 34
7.8.3.1 Ansatzvorschrift für starter oc ... 34
8 Inbetriebnahme des d-lab.1 ... 35
8.1 Gerät einschalten (nach Chemieansatz) ... 35
8.2 Systemstart ... 35
9 Einstellungen für Film- und Papierprozessor ... 36
9.1 Filmprozessor: Regenerierraten einstellen ... 37
9.2 Filmprozessor: Temperaturen einstellen / Temperatursensoren kalibrieren ... 39
9.3 Filmprozessor: Wasserpumpen kalibrieren ... 40
9.4 Papierprozessor: Regenerierraten einstellen ... 41
9.5 Papierprozessor: Temperaturen einstellen / Temperatursensoren kalibrieren ... 43
9.6 Papierprozessor: Wasserpumpen kalibrieren ... 44
10 Kurzinformation der Bedienperson während der Aufheizphase des d-lab.1 ... 44
11 Prozesskontrolle beim d-lab.1 ... 45
11.1 Qualität der Chemie mittels Kontrollstreifen prüfen ... 45
11.1.1 Filmprozessor: Chemie prüfen ... 45
11.1.2 Papierprozessor: Chemie prüfen ... 46
12 d-lab.1 für die Produktion vorbereiten ... 47
12.1 Papierkonfigurationen definieren ... 47
12.1.1 Papierkassetten kodieren ... 47
12.1.2 Papieroberflächen definieren ... 49
12.1.3 Papierbreiten definieren ... 50
12.1.4 Papierkonfiguration definieren ... 51
12.2 Gerät eintesten ... 52
12.3 Aufstellbericht ... 52
13 image box workstation installieren (d-lab.1 allrounder 2, d-lab.1 plus) ... 53
13.1 image box auspacken und anschließen ... 53
13.2 Umgebungsbedingungen für den Betrieb ... 54
13.3 Hinweise zum ordnungsgemäßen Anschließen der image box workstation ... 54
13.3.1 Stromversorgung ... 54
13.3.2 Verkabelung ... 54
13.3.3 Netzkabel ... 55
13.3.4 Netzwerkkabel ... 55
13.3.5 1:1 Verbindung zum d-lab ... 56
13.4 image box einschalten ... 57
13.5 image box für den Betrieb mit der workstation Software vorbereiten ... 57
13.5.1 Installations-CD Version 3.0.4 ... 57
13.5.2 Installations-CD Version 3.1.0 ... 58
13.5.3 Installations-CD Version 6 ... 59
13.6 Helligkeit und Kontrast einstellen ... 62
14 Index ... 63

1 d-lab.1 Varianten

Das d-lab.1 wird in zwölf Varianten angeboten:

– An d-lab.1-Geräten mit Filmprozessor können digitale Medien und herkömmliches Filmmaterial verarbeitet und Negativ-Farbfilme entwickelt werden (4 Varianten).

– Mit d-lab.1s-Geräten können digitale Medien und herkömmliches Filmmaterial verarbeitet werden (5 Varianten).

– Mit netlab.1-Geräten können alle digitalen Medien verarbeitet werden (3 Varianten).

Hinweis:
Der digitale Input und das CD-Brennen erfolgen bei d-lab.1 allrounder 2 und d-lab.1 plus über die image box mit den AgfaPhoto Programmen workstation oder kiosk. Beide Funktionen stehen jedoch auch an diesen Geräten zur Verfügung, wenn sie entsprechend nachgerüstet werden (Optionen 6-fach Laufwerk und Software-Lizenzen).

1.1 Übersicht (Abbildungen)

1.1.1 d-lab.1 mit Filmprozessor

d-lab.1 starter
Typ 8070/040

d-lab.1 allrounder 1
Typ 8070/050

d-lab.1 allrounder 2
Typ 8070/100

d-lab.1 plus
Typ 8070/109

1.1.2 d-lab.1s

d-lab.1s starter
Typ 8070/230

d-lab.1s starter oc
Typ 8070/240

d-lab.1s basic 1
Typ 8070/300

d-lab.1s basic 2
Typ 8070/200

d-lab.1s plus
Typ 8070/310

1.1.3 netlab.1

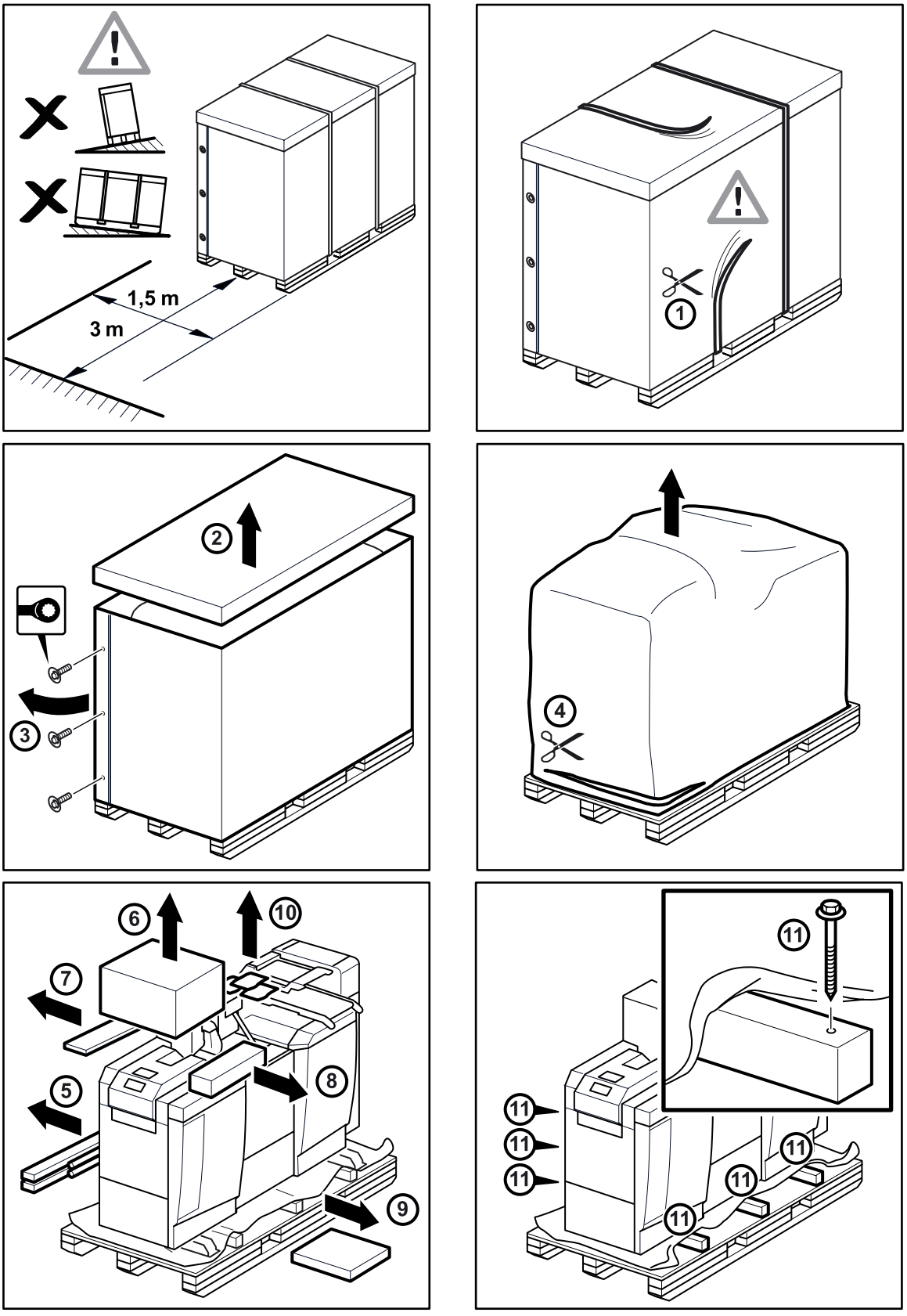
netlab.1 starter oc
Typ 8070/130

netlab.1 allrounder
Typ 8070/150

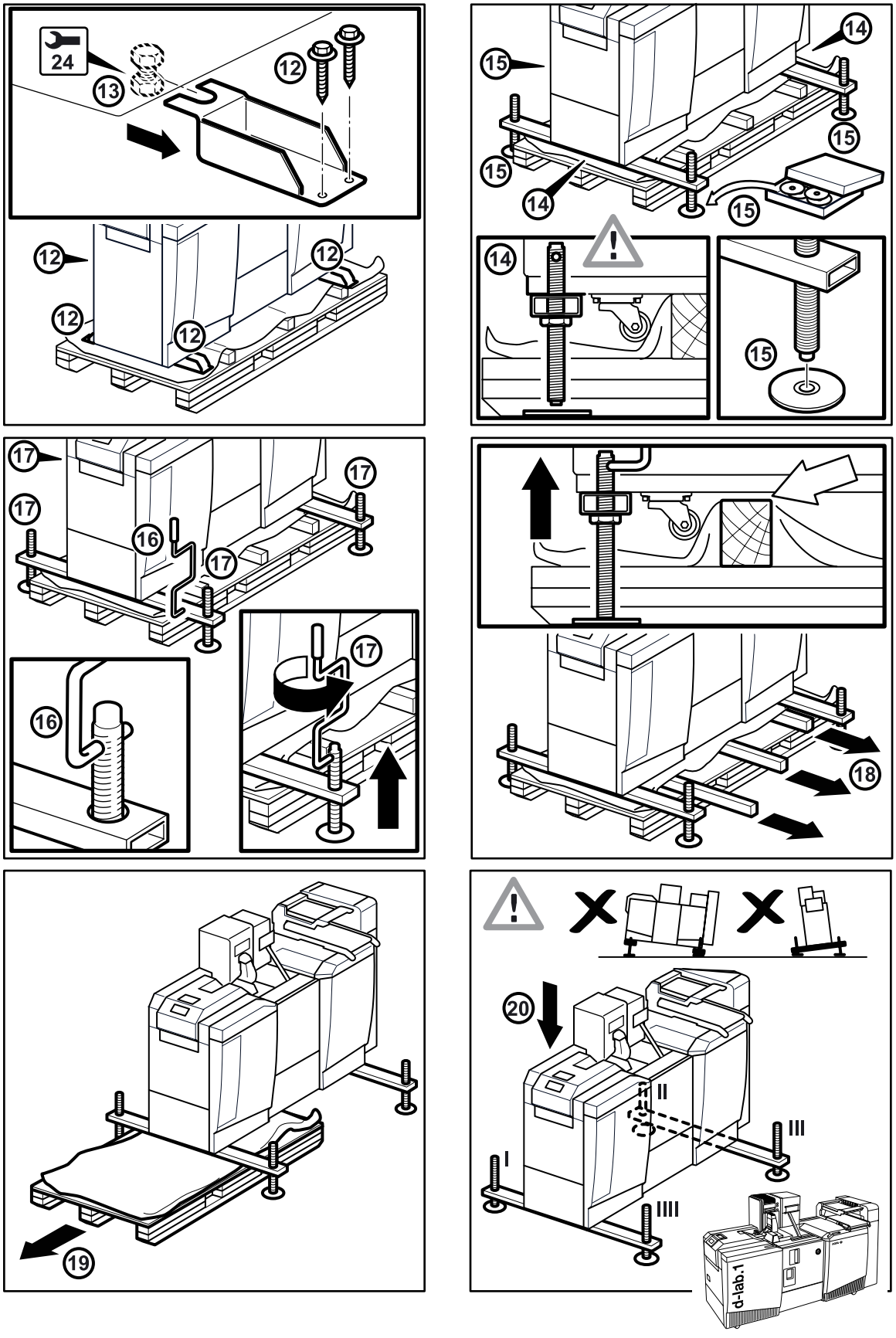
netlab.1 plus
Typ 8070/160

2 d-lab.1 entpacken

Da die Vorgehensweise bei allen Varianten ähnlich ist, wird sie nur am Beispiel des d-lab.1 allrounder dargestellt.



3009_028


24
13
12
12
12
12
12
14
15
15
15
14
15
14
15
17
17
17
16
17
16
17
18
19
20
I
II
III
IIII
d-lab.1

3009_029

3 d-lab.1 transportieren

3.1 Grundsätzliches

Das Gerät wird als eine Einheit geliefert. Es kann verpackt oder entpackt mit Gabelstapler oder Hubwagen transportiert werden. Da das entpackte Gerät über Laufrollen verfügt, kann es über kurze Strecken und bei ebenen Böden zum Betriebsort gerollt werden.

Voraussetzung für den Transport:
Türöffnung min. 0,95 m breit und 1,85 m hoch.

d-lab.1 mit Filmprozessor: Filmprozessor, Printer und Papierprozessor werden montiert angeliefert. Falls für den Transport erforderlich kann der Filmprozessor bzw. der Kassettenschrank abgeschraubt und einzeln an den Betriebsort geschoben werden. Siehe ⇨ *3.4* Komponenten für den Transport demontieren.

3.2 Maße

3.2.1 Maße: Gerät verpackt

		Maße (verpackt): Gerät + Beipack		
Varianten	Typ	Breite	Tiefe	Höhe
d-lab.1 starter	8070/040	2.400 mm	1.100 mm	1.900 mm
d-lab.1 allrounder 1	8070/050	2.400 mm	1.100 mm	1.900 mm
d-lab.1 allrounder 2	8070/100	2.400 mm	1.100 mm	1.900 mm
d-lab.1 plus	8070/109	2.850 mm	1.100 mm	1.900 mm
d-lab.1s starter oc	8070/230	2.200 mm	1.100 mm	1.700 mm
d-lab.1s starter	8070/240	2.200 mm	1.100 mm	1.700 mm
d-lab.1s basic 1	8070/300	1.800 mm	1.100 mm	1.900 mm
d-lab.1s basic 2	8070/200	2.200 mm	1.100 mm	1.900 mm
d-lab.1s plus	8070/310	2.500 mm	1.100 mm	1.700 mm
netlab.1 starter oc	8070/130	2.200 mm	1.100 mm	1.700 mm
netlab.1 allrounder	8070/150	2.500 mm	1.100 mm	1.700 mm
netlab.1 plus	8070/160	2.500 mm	1.100 mm	1.700 mm

3.2.2 Maße: Gerät entpackt

Varianten	Typ	Maße: Gerät entpackt		
		Breite	Tiefe	Höhe *
d-lab.1 starter	8070/040	2.270 mm	814 mm	1.630 mm
d-lab.1 allrounder 1	8070/050	2.270 mm	840 mm	1.630 mm
d-lab.1 allrounder 2	8070/100	2.270 mm	840 mm	1.630 mm
d-lab.1 plus	8070/109	2.710 mm	814 mm	1.630 mm
d-lab.1s starter oc	8070/230	1.890 mm	814 mm	1.435 mm
d-lab.1s starter	8070/240	1.890 mm	814 mm	1.435 mm
d-lab.1s basic 1	8070/300	1.560 mm	840 mm	1.630 mm
d-lab.1s basic 2	8070/200	1.890 mm	840 mm	1.630 mm
d-lab.1s plus	8070/310	2.330 mm	814 mm	1.412 mm
netlab.1 starter oc	8070/130	1.890 mm	814 mm	1.435 mm
netlab.1 allrounder	8070/150	2.330 mm	814 mm	1.412 mm
netlab.1 plus	8070/160	2.330 mm	814 mm	1.412 mm

* Höhe 2 m bei hochgeklapptem Belt Tray-Sorter oder geöffneter Papierprozessor-Abdeckung.

3.2.3 Maße: Komponenten

Komponenten	Maße		
	Breite	Tiefe	Höhe
Printer und Papierprozessor	1.470 mm	840 mm	1.630 mm
Filmprozessor	800 mm	840 mm	1.440 mm
Kassettenschrank	420 mm	840 mm	1.080 mm
Computerschrank	250 mm	840 mm	1.080 mm
Schrank für linke Papier-kassette und zwei Computersysteme	420 mm	840 mm	1.080 mm
Zusatztisch	200 mm	840 mm	—
8-Zoll-Sorter (10 Fächer)	441 mm	621 mm	1.320 mm

3.2.4 Maße: image box

	Typ	Maße		
		Breite	Tiefe	Höhe
image box	9977/500	432 mm	370 mm	460 mm

3.3 Gewicht

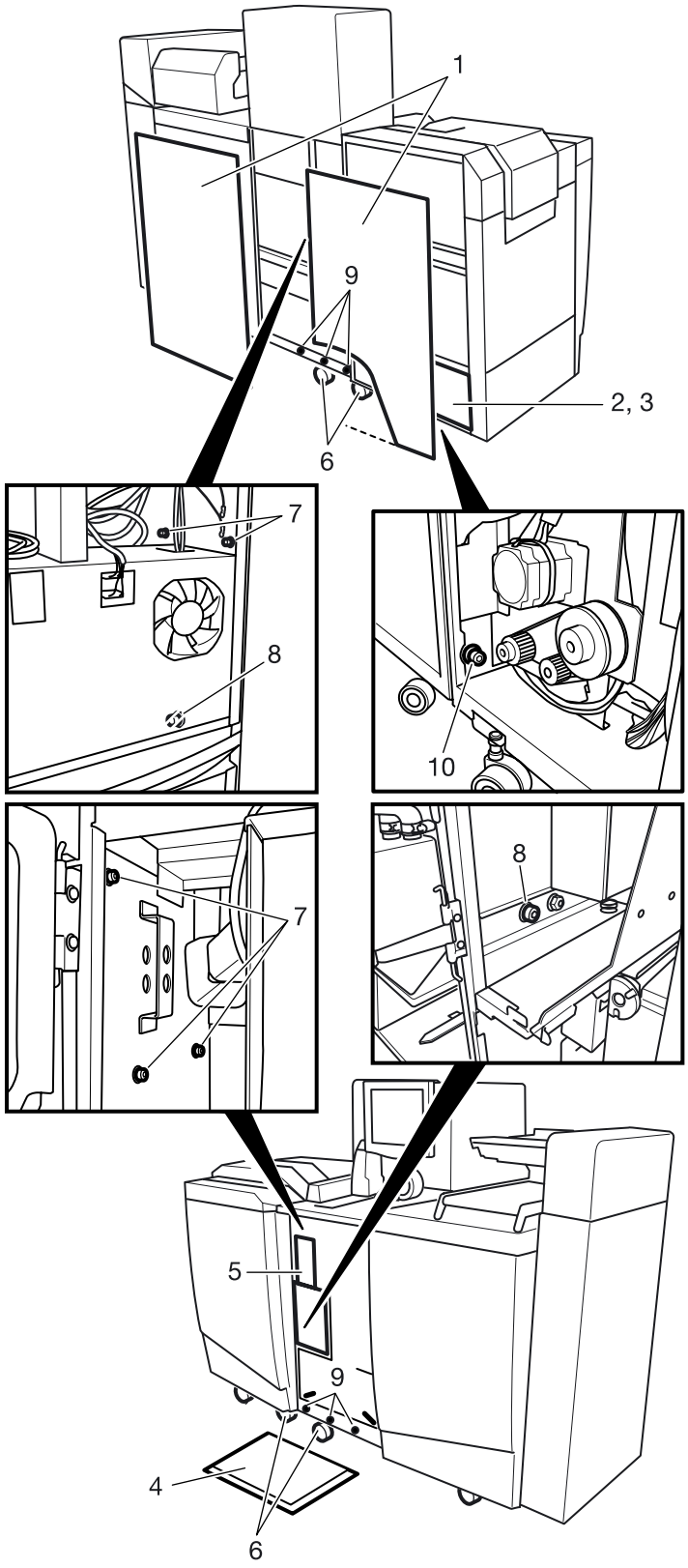
3.3.1 Gerät verpackt / entpackt

Varianten	Typ	**verpackt**	**entpackt**					
		Gesamt-gewicht	Gesamt-gewicht	Printer + Papier-prozessor	Film-prozessor	Kassetten-schrank (ca.)	Computer-schrank (ca.)	8-Zoll-Sorter
d-lab.1 starter	8070/040	930 kg	830 kg	600 kg	230 kg	—	—	—
d-lab.1 allrounder 1	8070/050	930 kg	830 kg	600 kg	230 kg	—	—	—
d-lab.1 allrounder 2	8070/100	930 kg	830 kg	600 kg	230 kg	—	—	—
d-lab.1 plus	8070/109	994 kg	894 kg	600 kg	230 kg	—	—	64 kg
d-lab.1s starter oc	8070/230	730 kg	630 kg	600 kg	—	—	30 kg	—
d-lab.1s starter	8070/240	730 kg	630 kg	600 kg	—	—	30 kg	—
d-lab.1s basic 1	8070/300	700 kg	600 kg	600 kg	—	—	30 kg	—
d-lab.1s basic 2	8070/200	750 kg	650 kg	600 kg	—	50 kg	—	—
d-lab.1s plus	8070/310	844 kg	744 kg	600 kg	—	80 kg *		64 kg
netlab.1 starter oc	8070/130	710 kg	610 kg	580 kg	—	—	30 kg	—
netlab.1 allrounder	8070/150	760 kg	660 kg	580 kg	—	80 kg *		—
netlab.1 plus	8070/160	824 kg	724 kg	580 kg	—	80 kg *		64 kg

* Schrank für linke Papierkasssette und zwei Computersysteme

3.4 Komponenten für den Transport demontieren

3.4.1 Filmprozessor demontieren



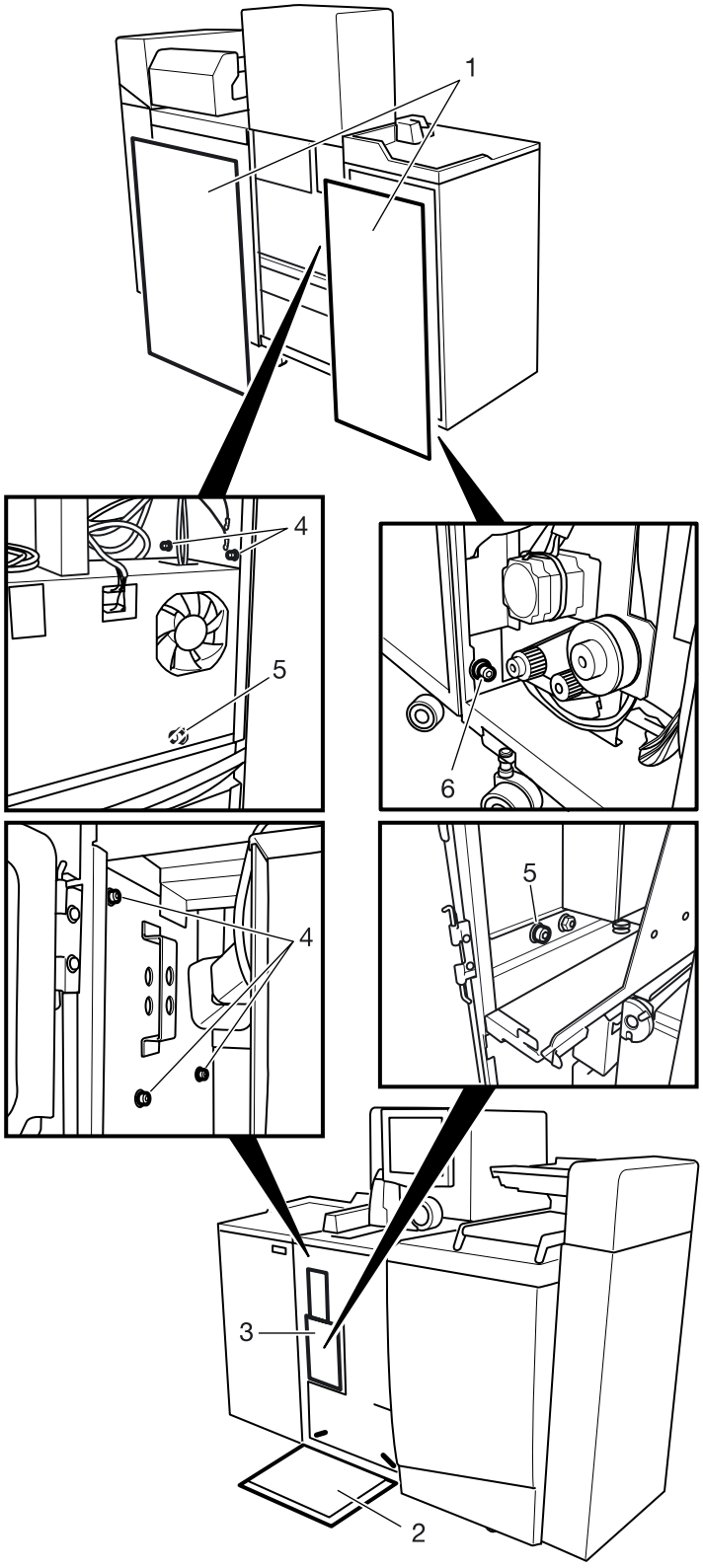
3009_018

- Rückwand (1) des Printers und des Filmprozessors abschrauben
- Abdeckung (2) demontieren:
  2 x Kreuzschlitzschraube
- Kabelverbindungen (3) lösen und Kabel durch den Kanal in Richtung Printer ziehen
- Printer-Fronttür öffnen
- Verkleidung (4) unterhalb der Printertür abschrauben und herunterklappen
- Filmauffangbox und Filmrutsche abbauen (5)
- Arretierung der Belichtungseinheit lösen (2 rote Hebel) und Einheit etwas nach vorne ziehen

Hinweis:
Zum separaten Transport von Filmprozessor und Printer/Papierprozessor werden Transportrollen benötigt (4 Stück). Sie sollten bereits im Rahmen der Vorinstallation bestellt worden sein:
Rolle T50N12-POM (weiße Zwillingsrolle)
Bestellnr. **CL+P4-6249**

- Hilfs-Transportrollen (6) montieren:
  2 x unter Filmprozessor
  2 x unter Printer/Papierprozessor
- Inbusschrauben (7) entfernen
- Inbusschrauben (8) entfernen:
  Die hintere der beiden Schrauben (hinter dem Lüfter) ist am besten von der Rückseite des Geräts erreichbar. Da der Platz nur für 1/6 Umdrehung des Inbusschlüssels ausreicht, ggf. Ratsche verwenden.
- Jeweils 3 Inbusschrauben (9) an Vorder- und Rückseite des Bodenrahmens entfernen
- Inbusschraube (10) entfernen:
  Von der Filmprozessor-Seite zugänglich.
- Filmprozessor von Printer/Papierprozessor wegschieben

3.4.2 Kassettenschrank demontieren



3009_031

- Rückwand (1) des Kassettenschranks und des Printers abschrauben
- Kabel in Richtung Printer ziehen
- Printer-Fronttür öffnen
- Verkleidung (2) unterhalb der Printertür abschrauben und herunterklappen
- Filmauffangbox und Filmrutsche (3) abbauen
- Arretierung der Belichtungseinheit lösen (2 rote Hebel) und Einheit etwas nach vorne ziehen
- Inbusschrauben (4) entfernen
- Inbusschrauben (5) entfernen:
  Die hintere der beiden Schrauben (hinter dem Lüfter) ist am besten von der Rückseite des Geräts erreichbar. Da der Platz nur für 1/6 Umdrehung des Inbusschlüssels ausreicht, ggf. Ratsche verwenden.
- Inbusschraube (6) entfernen:
  Von der Kassettenschrank-Seite zugänglich.
- Kassettenschrank von Printer/Papierprozessor wegschieben

3.5 Vertikaltransport

3.5.1 Vorschriften und Hilfsmittel zum Transport des Geräts über Stockwerke

Hinweis:
Der Begriff Gerät wird im folgenden für das Gesamtgerät verwendet. Falls der Filmprozessor demontiert wurde, gilt der Begriff analog für die getrennten Geräteteile.

Die lastaufnehmenden Bauteile des Geräts sind die Bodenplatten der Gestelle.

VORSICHT!
Seitliche Verkleidungsteile sowie die Aufbauten am Printer und am Papierprozessor dürfen nicht belastet werden.

Daraus leitet sich das Transportkonzept ab:

Variante 1
Vertikaltransport mit Lasttraverse und Hebebändern

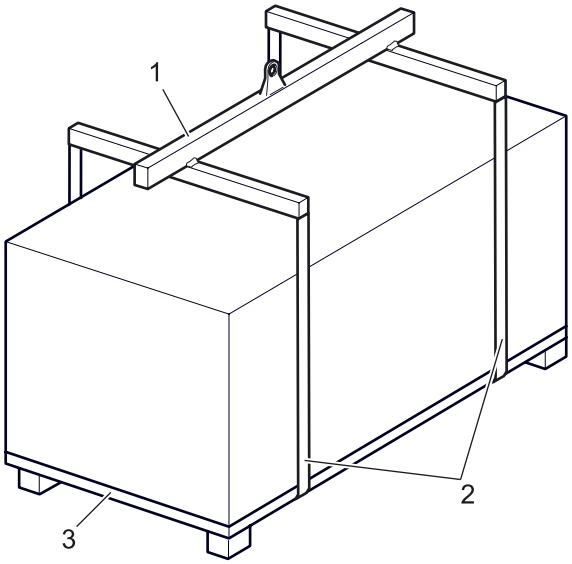
- Lasttraverse in H-Bauweise mit vier allseitig verstellbaren Lastaufnahmepunkten 2000 x 1000 (nach DIN 15401 oder ähnliches).
- zwei Hebebänder 30 x 13, ca. 4 m lang bei entpacktem Gerät, ca. 6 m lang für verpackte Einheiten (nach DIN EN 1492-1 oder ähnliches)
- diverse Gurte

Variante 2 (alternativ)
Ladegabel mit manuellem Schwerpunktausgleich (DIN15401 oder ähnliches)

Die Lastaufnahmemittel sind in einschlägigen Transportunternehmen vorhanden.

3.5.2 Transport des verpackten Geräts

Verpacktes Gerät wie in der Abbildung gezeigt transportieren.



3009_001

Anordnung der Lastaufnahmemittel:

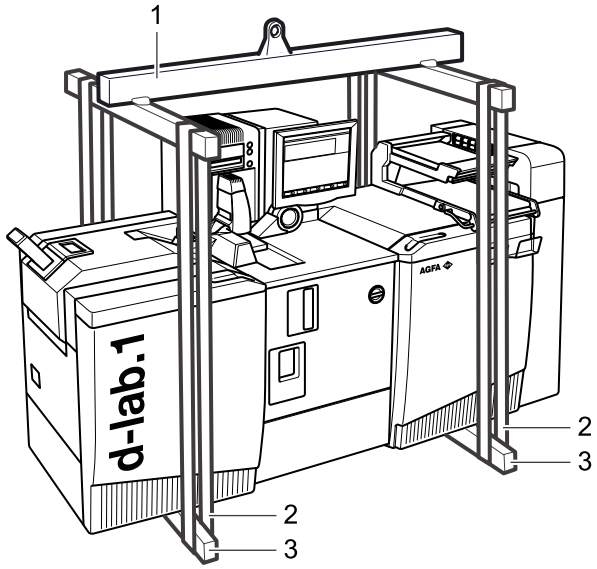
1 Lasttraverse
2 Hebeband
3 Gerät, verpackt

- Hebebänder anbringen:
  - Sie müssen innen an den äußeren Füßen der Palette anliegen.
  - Sie dürfen die Verpackung im oberen Teil nicht einklemmen.
- Gurte um den oberen und den unteren Teil der Verpackung legen, damit das Gerät nicht aus den Hebebändern rutscht (Gurt nicht dargestellt)

3.5.3 Transport des entpackten Geräts

d-lab.1 mit Filmprozessor::
Entpacktes Gerät wie in der Abbildung gezeigt transportieren.

d-lab.1s und netlab.1:
Transporthilfsmittel entsprechend an Printer und Papierprozessor anbringen (ohne Abbildung).



3009_002

Anordnung der Lastaufnahmemittel:
1 Lasttraverse
2 Hebeband, ca. 2 x 4 m
3 Querbalken, beidseitig

- Falls notwendig, vor dem Transport Kassettentür(en) demontieren
- Hebebänder links und rechts um die Querbalken schlingen

3.6 Horizontaltransport

3.6.1 Gerät zum Betriebsort rollen

- Gerät zum Betriebsort rollen

4 d-lab.1 aufstellen

Ist der Zugang zur Geräterückseite nach der Installation nicht mehr möglich, muss die Anpassung des Antriebsmotoren (Papierprozessor, Filmprozessor) an die Betriebsfrequenz vor dem Fixieren des Geräts am Betriebsort erfolgen: siehe ⇨ *6.1.3 Filmprozessor und Papierprozessor an 50Hz / 60Hz anpassen*.

4.1 Werkzeuge

Für die Installation wird folgendes Werkzeug benötigt:

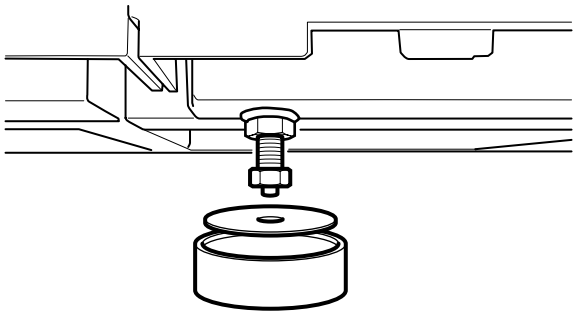
- Satz Inbusschlüssel lang mit Kugelkopf: 2-8 mm
- Gabelschlüssel: Maulweite 10, 13, 16, 19, 24
- Ratsche mit Nüssen, um das Gerät von der Transportpalette zu trennen
- Wasserwaage: ca. 30 cm Länge
- Schraubendreher (Kreuz- + Schlitz-): 2 Größen
- Phasenprüfer
- Multimeter

4.2 Filmprozessor montieren

- Filmprozessor wieder anschrauben, falls er für den Transport abgeschraubt wurde

4.3 Montage der Stellfüße und Untersetzer

Werkzeug:
Gabelschlüssel



3009_003

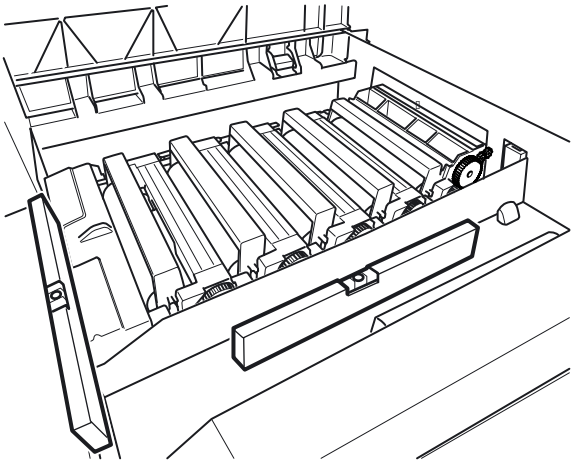
- Vor dem Herunterdrehen die Stellfüße in die Untersetzer drücken.
- Stellfüße herunterdrehen bis sich der Schraubenansatz im Untersetzer befindet.

5 d-lab.1 am Betriebsort installieren

Zunächst wird das Gerät am Betriebsort mit den 4 Stellfüßen (nach Anbringen der mitgelieferten Untersetzer) fixiert und mit der Wasserwaage ausgerichtet.

5.1 Nivellieren

Werkzeug:
Zum Nivellieren des Gerätes wird eine Wasserwaage (Länge ca. 30 cm) benötigt.



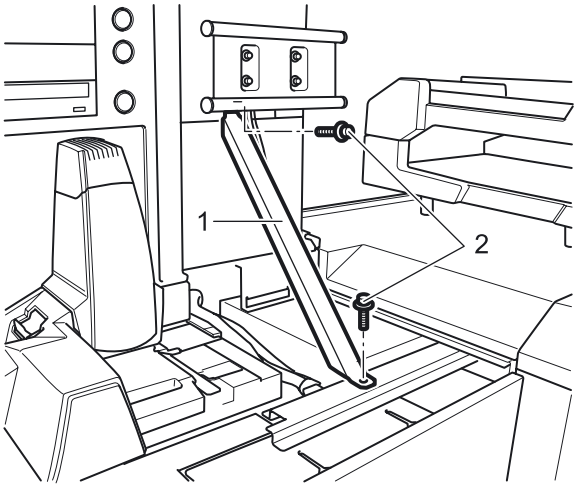
3009_004

- Stellfüße herausdrehen, bis die Rollen 2-3 mm Freiraum zum Boden haben
- Lage in Quer- und Längsrichtung durch Anlegen der Wasserwaage an den Rahmen der Tanks ermitteln

5.2 Transportsicherung entfernen

Die Transportsicherung existiert nur bei Geräten, bei denen das Computersystem auf dem Printer angebracht ist. Das zu lösende Teil ist orange.

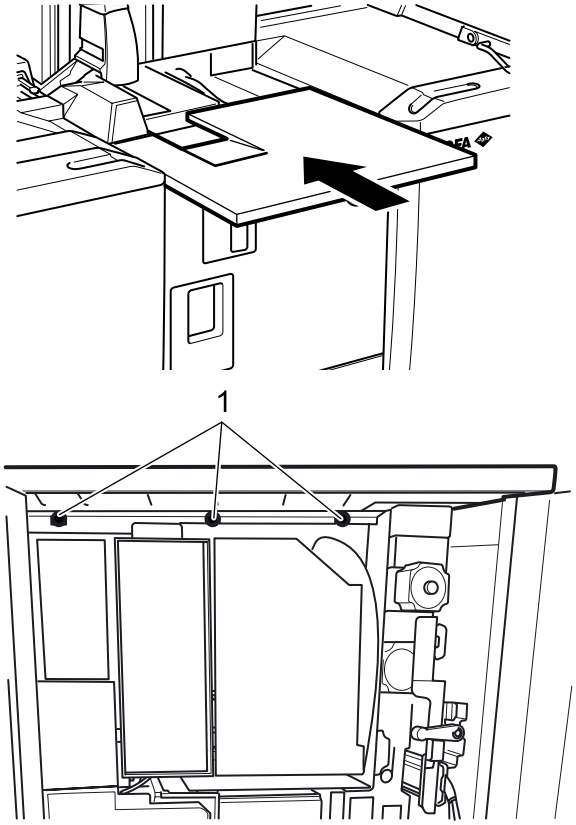
> Hinweis:
> Für einen eventuellen späteren Transport muss die Transportsicherung aufbewahrt werden!



3003_027

- Transportsicherung (1) abschrauben (2) und aufbewahren

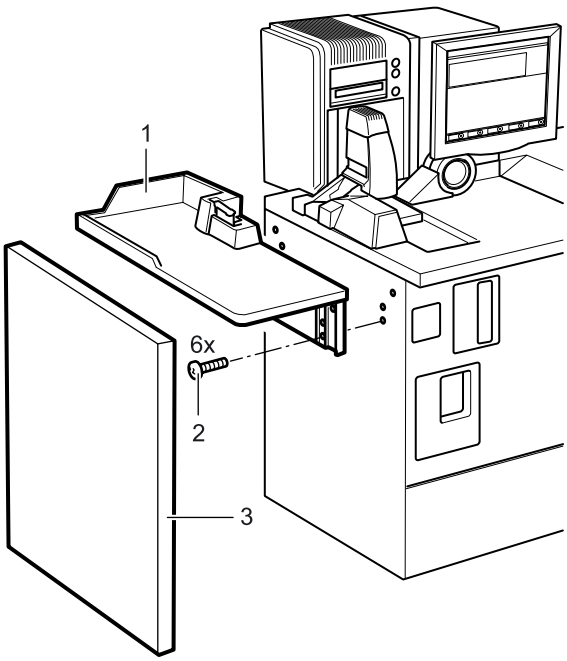
5.3 Tisch montieren



3002_078

- Tisch einschieben und mit 3 Innensechskantschrauben (1) befestigen

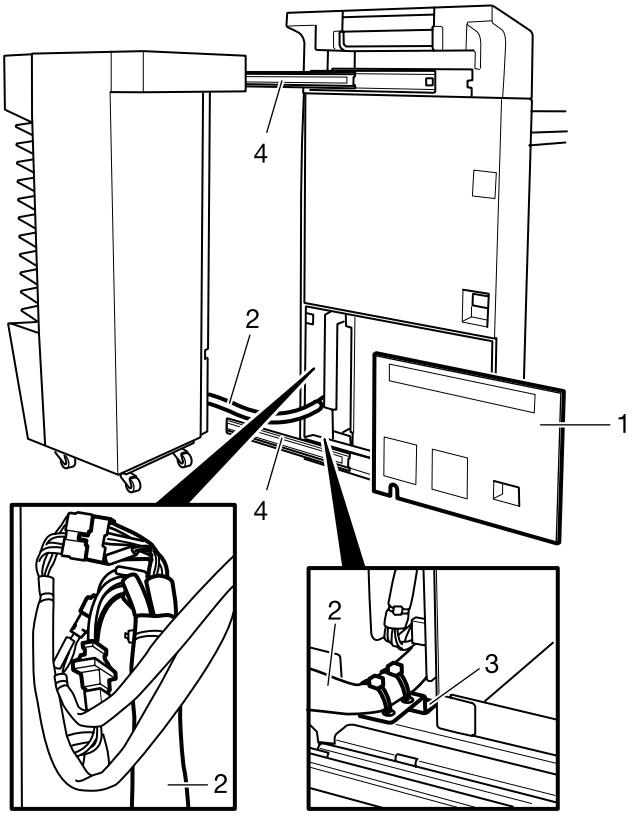
5.4 Zusatztischplatte montieren



3002_110

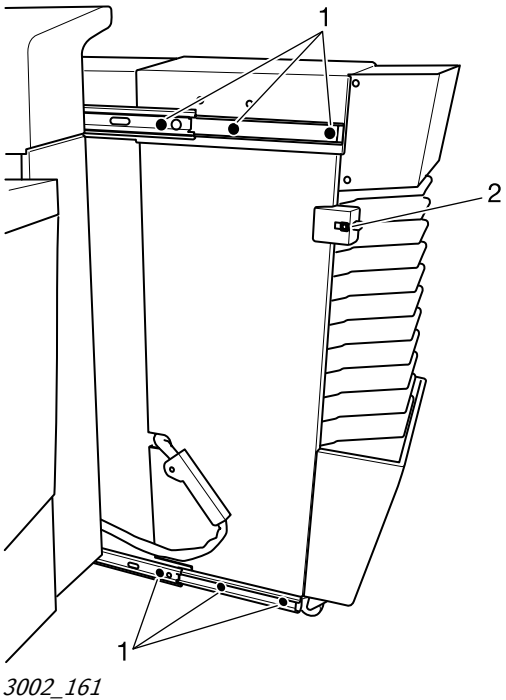
- Zusatztischplatte befestigen: 6 Kreuzschlitzschrauben
- Verkleidung anbringen

5.5 8-Zoll-Sorter montieren



3002_175

- Elektronikabdeckung (1) entfernen:
  4 Schrauben
- Kabel vom 8-Zoll-Sorter (2) mit dem zugehörigen Kabel (links unten im Elektronikbereich) verbinden
- Winkel (3) anschrauben:
  2 Schrauben
- Kabel (2) mit zwei Kabelbindern befestigen
- Elektronikabdeckung (1) wieder anbringen:
  4 Schrauben
- 2 Teleskopschienen (4) herausziehen



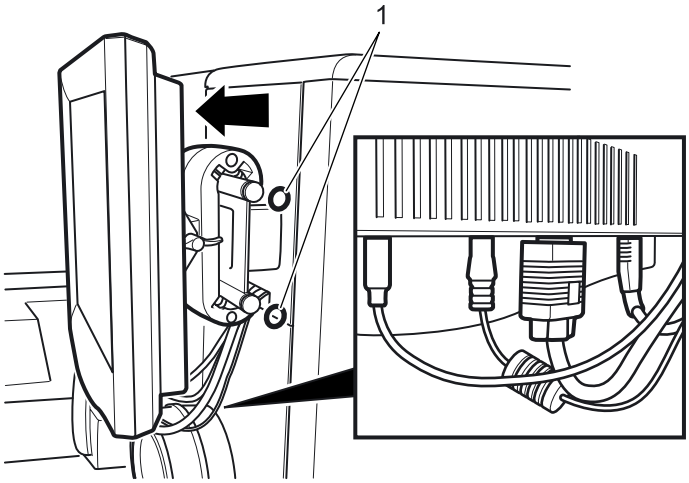
3002_161

- Sorter an den Telekopschienen befestigen:
  6 Schrauben (1)

Hinweis:
Die Bohrungen für die beiden rückwärtigen Schrauben sind nur durch die Aussparungen (2. von rechts) in den Teleskopschienen erreichbar.

- Sorter in Arbeitsposition zurückschieben bis der Verschluss (2) hörbar einrastet

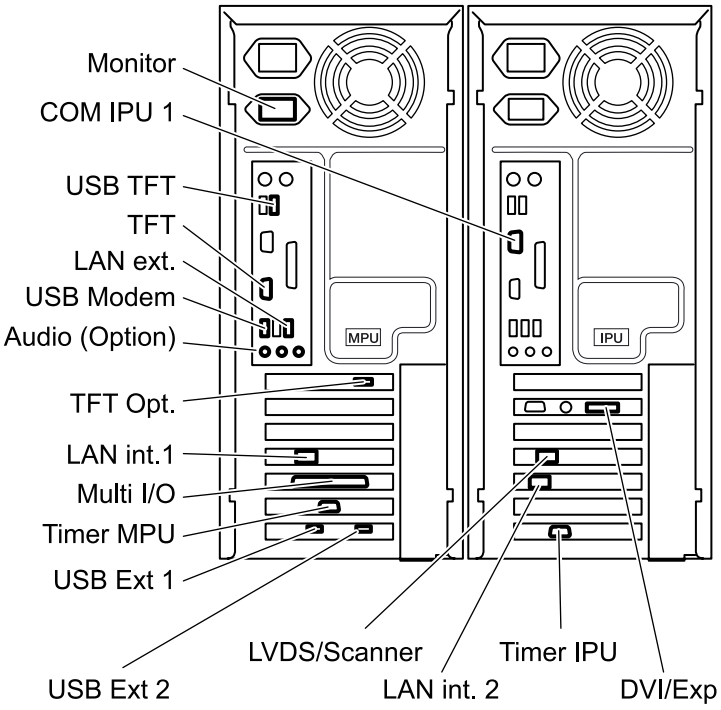
5.6 LCD-Bildschirm am Computersystem anschließen



3009_005

- Gummiringe (1) von der Monitorhalterung abnehmen
- Monitor von rechts auf die Halterung schieben
- Gummiringe (1) wieder aufsetzen
- Kabel anschließen

5.7 CRT-Monitor, Tastatur und Maus am Computersystem anschließen



3002_176

- Kabel am Computersystem anschließen:
  - Monitor
  - Tastatur
  - Maus

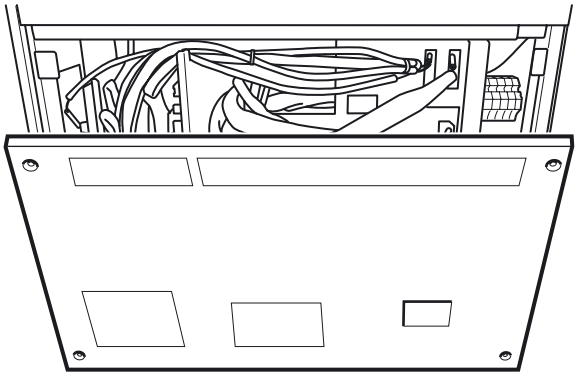
6 Spannungsversorgung des d-lab.1 konfigurieren

VORSICHT!
Das Gerät ist bei Anlieferung möglicherweise nicht auf die örtlichen Anschlussbedingungen eingestellt. Daher ist grundsätzlich eine Überprüfung bzw. Umrüstung des Gerätes notwendig.

Lieferzustand: 230/400 V AC; 50 Hz; 3 Phasen / Neutral

WARNUNG!
Gefahr eines elektrischen Schlags. Die Abdeckung darf nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden.

6.1 Papierprozessor



3003_006

- Abdeckung des Papierprozessors (Stirnseite, unten) öffnen.
- Am dahinter liegenden Netzteil Anpassung an die örtliche Spannungsversorgung durchführen

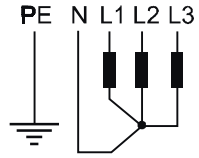
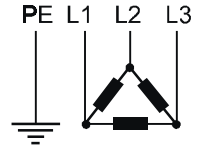
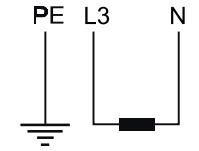
6.1.1 Checkliste Netzanpassung

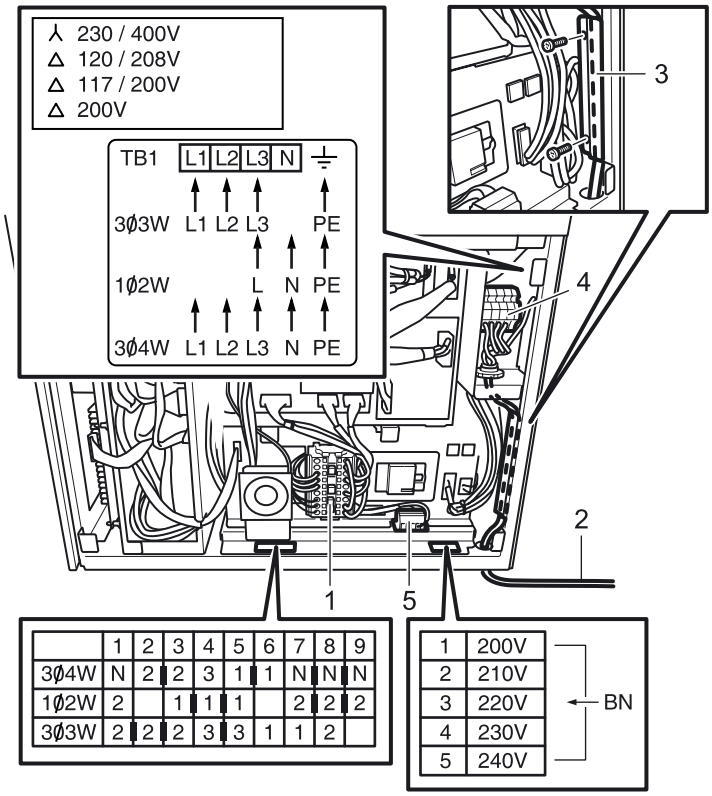
Die Checkliste dient nur der Übersicht. Die notwendigen Schritte werden detailliert auf den folgenden Seiten beschrieben.

1. Netzspannung auf TB4 kontrollieren bzw. auswählen
2. Jumper auf TB2 kontrollieren bzw. korrekt setzen (1-phasig / 3-phasig)
3. Anschlussfrequenz der Antriebsmotoren kontrollieren bzw. auswählen (50 / 60 Hz):
   - Rückseite Papierprozessor (alle Varianten)
   - Rückseite Filmprozessor (d-lab.1 allrounder)

6.1.2 Netzspannung und Anschlussart wählen, Netzkabel anschließen

VORSICHT!
Elektrische Anschlüsse sollten entsprechend den örtlichen Bestimmungen von qualifizierten Elektrikern vorgenommen werden.

Anschlussart	Piktogramm	Nennversorgungs spannung	Nennfrequenz	Maximaler Durchschnitts-Stromverbrauch
3W + N + PE	 *3009_020*	220/380 V 230/400 V 240/415 V	50/60 Hz	15 A
3W + PE	 *3009_021*	200 V 210 V 220 V 230 V 240 V	50/60 Hz	≤ 19
2W + PE 1W + N + PE	 *3009_022*	200 V 210 V 220 V 230 V 240 V	50/60 Hz	19 A



3009_007

1 Jumper
2 Stromversorgungskabel
Ø Phase
W Wires (Drähte), z.B. 3Ø4W = 3 Phasen + Neutral

- An der Klemmleiste TB2 (1) die Art des Netzanschlusses wählen.
- An der Klemmleisten TB4 (5), Spannungsversorgung für Heizungen, Pumpen und Motore, die entsprechende Betriebsspannung auswählen.
  Wählbare Betriebsspannungen sind 200, 210, 220, 230 und 240 V AC.
- Netzkabel (2) von unten durch den Geräterahmen durchführen, hinter Blech (3) verlegen und entsprechend der Abbildung an der Klemmleiste TB1 (4) anschließen.

Hinweis:
Das Netzkabel (2) muss hinter dem Schutzblech (3) verlegt werden, da es sonst zur Kollision beim Herausziehen des Netzteileinschubs kommt.

VORSICHT!
Hoher Berührstrom.
Vor Anschluss an den Versorgungskreis unbedingt Erdungsverbindung herstellen.

Bei Netzanschluss die Verlegung der externen Netzkabelzuführung kontrollieren (Stolpergefahr).

VORSICHT!
Zwischen Phase und Neutral, oder falls kein Neutral existiert, zwischen Phase und Phase, dürfen nur die in der Tabelle (siehe ⇨ vorhergehende Seite) genannten Werte anliegen.

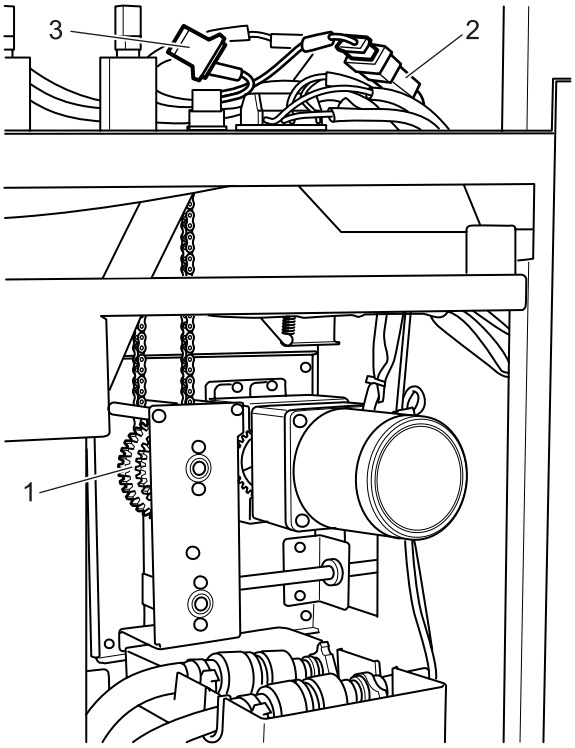
Hinweis:
Empfohlen wird 3-Phasenbetrieb. 1-Phasenbetrieb ist möglich.

Auf ausreichenden Leitungsquerschnitt der Hausinstallation und des Anschlusskabels achten!

VORSICHT!
Bei Betrieb in 50 Hz-Netzen:
1-phasiger Anschluss ist nur in Industriestromnetzen zulässig. Bei Anschluss an öffentliche Niederversorgungsspannungsnetze muss grundsätzlich ein 3-phasiger Anschluss vorhanden sein (Anforderung nach IEC G1000-3-3).

6.1.3 Filmprozessor und Papierprozessor an 50Hz / 60Hz anpassen

6.1.3.1 Filmprozessor

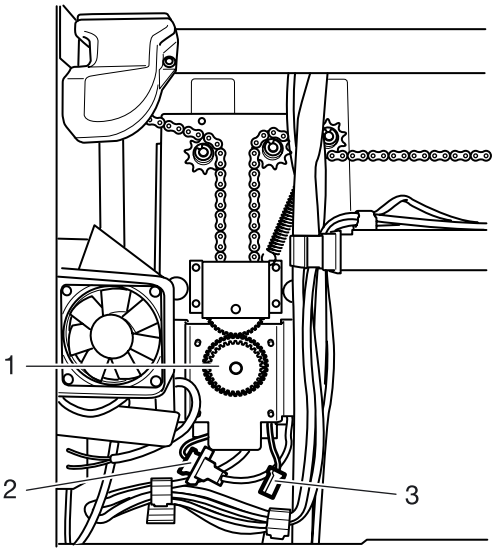


3009_032

1 50 / 60 Hz Zahnrad
2 50 Hz-Stecker
3 60 Hz-Stecker

- Rückwärtige Verkleidung des Filmprozessors abnehmen
- 50 / 60 Hz Zahnrad (1) des Filmprozessors an die Netzfrequenz anpassen
- Stecker für 50 / 60 Hz verbinden:
  - 50 Hz:
    Stecker (2) ist bereits verbunden
  - Anpassung an 60 Hz:
    Stecker (2) lösen und Kabel mit Stecker (3) verbinden
- Im Explorer unter der aktuellen Software-Version im Verzeichnis **FP** die Datei **d-lab_fp.cfg** öffnen. Den Schalter **CYCLE** der Netzfrequenz entsprechend einstellen:
  0 = 50 Hz
  1 = 60 Hz

6.1.3.2 Papierprozessor



3009_033

1 50 / 60 Hz Zahnrad
2 50 Hz-Stecker
3 60 Hz-Stecker

- Rückwärtige Verkleidung des Papierprozessors abnehmen
- 50 / 60 Hz Zahnrad (1) des Papierprozessors an die Netzfrequenz anpassen
- Stecker für 50 / 60 Hz verbinden:
  - 50 Hz:
    Stecker (2) ist bereits verbunden
  - Anpassung an 60 Hz:
    Stecker (2) lösen und Kabel mit Stecker (3) verbinden
- Im Explorer unter der aktuellen Software-Version im Verzeichnis **PP** die Datei **d-lab_pp.cfg** öffnen. Den Schalter **PPCYCLE** der Netzfrequenz entsprechend einstellen:
  0 = 50 Hz
  1 = 60 Hz

7 d-lab.1 Chemikalien

1. Chemikalien für die Maschinentanks:

Filmprozessor	Papierprozessor
CD (Farbentwickler)	CD (Farbentwickler)
BL (Bleichbad)	BX (Bleichfixierbad)
FX (Fixierbad)	
SB (Stabilisator)	SB (Stabilisator)

   Die Chemikalien für die Maschinentanks werden als Konzentrate geliefert, die mit Wasser verdünnt direkt in den Maschinentanks angesetzt werden. Ein Neuansatz ist notwendig, wenn

   – das Gerät mehrere Wochen nicht in Betrieb war oder

   – eines der Bäder verunreinigt ist.

2. Regeneratoren für die Regenerierung der Chemikalien in den Maschinentanks:

   – Geräte mit Docking melden, wenn die Regeneratoren verbraucht sind, und neue Boxen eingesetzt werden müssen.

   – Auch bei Geräten mit offener Chemie (oc) wird eine entsprechende Meldung ausgegeben. Der betroffene Regeneratortank muss manuell befüllt werden.

7.1 Bestellnummern (ABC-Codes) für d-lab.1 Chemikalien und Regeneratoren

Chemikalien für den Filmprozessor	**Bestellnummer**
d-lab.1 Easy film Box: F1: 4 x 400 Filme F2: 2 x 200 Filme	 5G9Y6 5KW6V
d-lab.1/MSC 101 Film Tank Kit	5K1TN

Chemikalien für den Papierprozessor	**Bestellnummer**
Easy paper Box für 110 m^2	5KPGL
d-lab.1/MSC 101 Paper Tank Kit	5G1RS

Chemikalien für den Papierprozessor (offene Chemie)	**Bestellnummer**
CD Regenerat	5MEPC
BX Regenerat	5MERG
SB Regenerat	5FFVD

7.2 Sicherheitsrichtlinien für den Umgang mit Chemikalien

VORSICHT!

Im Arbeitsbereich des Geräts kommen mindergiftige, reizende und ätzende Stoffe vor. Der Betreiber (Arbeitgeber)

- erstellt eine Betriebsanweisung für den Umgang mit Gefahrenstoffen
- unterweist die Beschäftigten mindestens einmal jährlich
- sorgt für ausreichende Belüftung: In gewerblichen Arbeitsräumen ist mindestens ein acht- bis zehnmaliger Raumluftwechsel pro Stunde erforderlich.

Alle fotografischen Entwickler enthalten Substanzen, die Haut-, Schleimhaut- und Augenreizungen verursachen, sowie bei empfindlichen Personen zu allergischen Hautreaktionen führen können. Längerer bzw. wiederholter Hautkontakt, besonders mit Entwicklerlösungen, sind daher zu vermeiden.

Bei allen Arbeiten, bei denen fotografische Entwickler verspritzt werden könnten, z.B. Ansetzen/Einfüllen der Bäder, Rackreinigung:

- Schutzhandschuhe tragen und möglichst täglich wechseln; auf die Haut gelangte Lösungen sofort mit fließendem Wasser abspülen
- Schutzbrille tragen: Trotzdem in die Augen gelangte Spritzer sofort unter Spreizung der Lider mit viel Wasser herausspülen. Augenarzt aufsuchen!

Chemikalien und angesetzte Verarbeitungsbäder sicher aufbewahren.

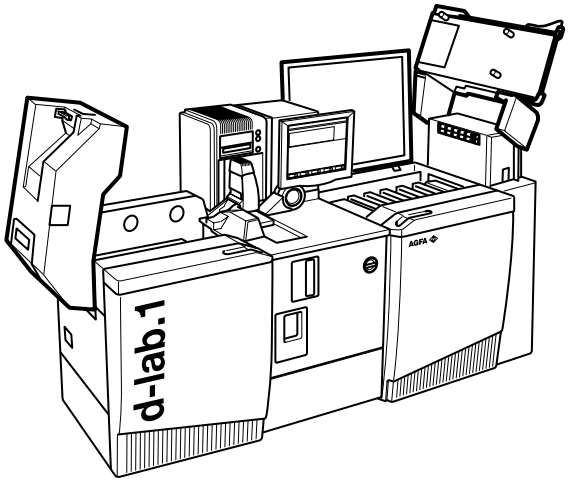
Umweltschutzvorschriften beachten.

Auslaufende Chemie sofort auffangen und entsorgen. Dabei auf die vorausgehenden Vorschriften achten.

Chemiereste in den Boxen entsprechend beachten.

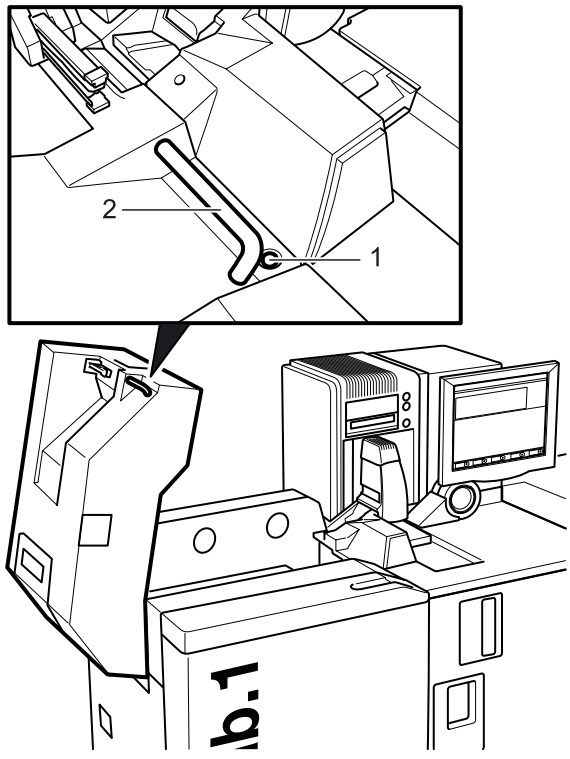
7.3 Abdeckung des Nassteils öffnen / schließen

Hinweis:
Die Abdeckungen dürfen nur geöffnet werden , wenn sich kein Film bzw. Papier im Nassteil befindet.



3003_034

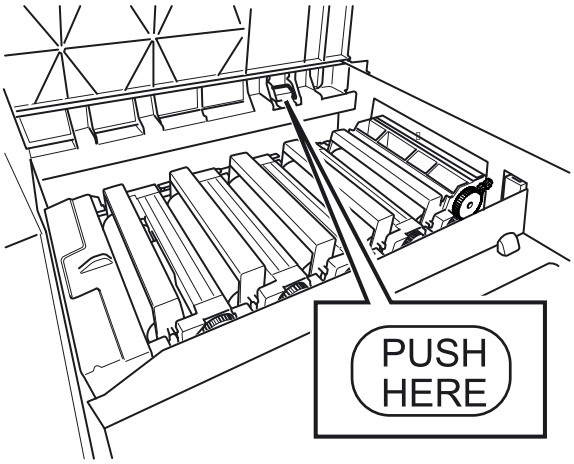
7.3.1 Filmprozessor



3009_023

- Abdeckung des Nassteils öffnen:
  - Roten Knopf (1) drücken
  - Trockner am Griff (2) hochziehen und nach oben klappen
- Abdeckung schließen:
  Trockner zurückklappen

7.3.2 Papierprozessor



3009_011

VORSICHT!
Verletzungsgefahr, wenn die geöffnete Abdeckung des Nassteils versehentlich bzw. unkontrolliert entriegelt wird und zufällt.
Abdeckung des Nassteils nur öffnen, wenn es der Arbeitsablauf erfordert!
Beim Öffnen immer darauf achten, dass die Abdeckung einrastet.

- Abdeckung öffnen:
  Abdeckung mit der Hand so weit öffnen, bis sie einrastet. Sie rastet nur in senkrechter Position ein.
- Abdeckung schließen:
  Abdeckung mit der Hand stützen, entriegeln (**PUSH HERE** drücken) und schließen

7.4 Vorbereitung der Maschinentanks

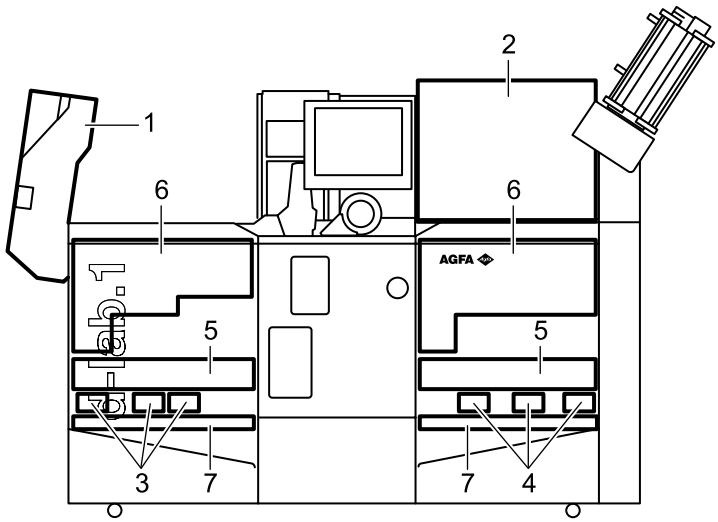
WARNUNG!
Gefahr von Kurzschluss oder Stromschlag.

Bei Arbeiten mit Flüssigkeiten: Gerät ausschalten (Hauptschalter AUS) !

Zur Vermeidung von Chemiespritzern auf dem Gerät wird empfohlen, die im Beipack enthaltenen Kunststoffabdeckungen am Gerät anzubringen.

Chemikalienspritzer, vor allem von allen lackierten Flächen, sofort mit einem feuchten Lappen abwischen

Hinweis:
Die Regeneratortanks müssen mit Wasser angefüllt werden bis die unteren Füllstandssensoren bedeckt sind. Dies ist notwendig,
- um die Aufforderung zum Einsetzen einer Easy Box zu vermeiden (Geräte mit Docking) bzw. um die Meldung, dass die Tanks leer sind zu unterdrücken (Geräte ohne Docking) und
- um die Schläuche mit Wasser zu füllen.



3003_014

- Abdeckung der Nassteile öffnen; siehe ⇨ *7.3 Abdeckung des Nassteils öffnen / schließen*
  - Abdeckung Filmprozessor (1)
  - Abdeckung Papierprozessor (2)
- Regeneratortanks des Film- (3) und des Papierprozessors (4) mit Wasser anfüllen bis die untere Füllstandssensoren bedeckt sind
- Umwälzsystem (5) durchspülen und eventuelle Chemierückstände beseitigen:
  - Maschinentanks (6) mit warmem Wasser füllen
  - Gerät einschalten, ca. 10 Minuten laufen lassen
  - Gerät herunterfahren und ausschalten (Hauptschalter)
  - Ablassventile (7) öffnen und Reinigungswasser vollständig ablaufen lassen
  - Regeneratortanks leeren (siehe *Hinweis* am Ende der Seite)
  - Ablassventile gut schließen
- Verlegung der Schläuche prüfen:
  Keine Lecks, Knicke und Abquetschungen.
  In den Schläuchen dürfen keine Luftblasen sein. Ansonsten würde das selbstlernende Pumpensystem falsch kalibriert werden.

Hinweis für Geräte mit Docking:
Damit die automatische Regenerierung funktioniert, müssen vor dem nächsten Einschalten die Regeneratboxen eingesetzt und der Wassertank aufgefüllt worden sein.

7.5 AgfaPhoto Chemicals in den Maschinentanks ansetzen

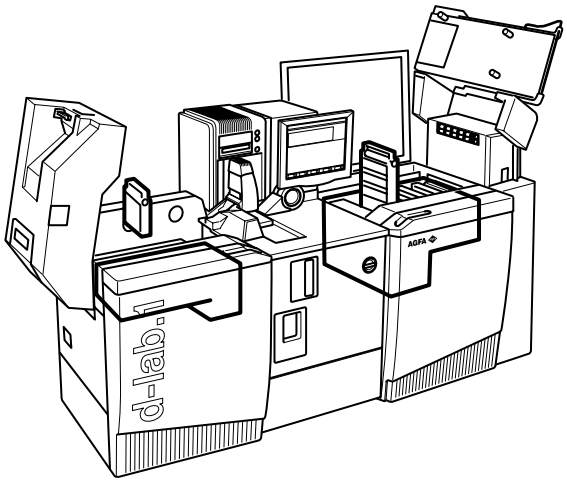
Für den Ansatz der Tankfüllungen, empfehlen wir eine Wassertemperatur von ca. 30 °C.

Der Ansatz mit den speziellen d-lab.1 Chemikalien erfolgt direkt in den Maschinentanks. Falls der Ansatz außerhalb des Geräts erfolgt (wird nicht empfohlen), müssen die Ansatzgefäße nach dem Ansetzen jedes einzelnen Bades sorgfältig mit heißem Wasser gereinigt werden.

Um eine Verunreinigung der Chemie entgegen der Laufrichtung zu vermeiden, muss das Befüllen der Tanks in folgender Reihenfolge vorgenommen werden.

SB ⇨ FX ⇨ BL ⇨ CD (Filmprozessor)

SB ⇨ BX ⇨ CD (Papierprozessor)

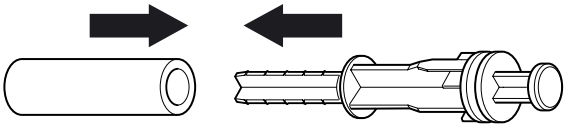


3003_017

- Rack des jeweiligen Tanks entnehmen
- Wasser einfüllen: ca. die Hälfte der angegebenen Menge
- Angegebene Komponenten einfüllen
- Nach jeder Zugabe einer Komponente sorgfältig umrühren!
- Rack wieder einsetzen
- Maschinentank bis zum Überlauf mit Wasser auffüllen

	Ansatzanleitung					
Produktbezeichnung/Bad	**Wasser**	**Einteiler**	**Teil A**	**Teil B**	**Teil C**	**Tankvolumen**
d-lab.1/MSC 101 Film CD	10,0 l	—	750 ml	250 ml	500 ml	11,5 l
d-lab.1/MSC 101 Film BL	1,0 l	2,8 l	—	—	—	3,8 l
d-lab.1/MSC 101 Film FX	2 x 1,5 l	2 x 1,5 l	—	—	—	2 x 3,1 l
d-lab.1/MSC 101 Film SB	3 x 2,0 l	3 x 125 ml	—	—	—	3 x 2,1 l
d-lab.1/MSC 101 Paper CD	8,0 l	—	500 ml	250 ml	750 ml	9,5 l
d-lab.1/MSC 101 Paper BX	6,5 l	—	2 l	1 l	—	9,5 l
d-lab.1/MSC 101 Paper SB	4 x 5,0 l	4 x 500 ml	—	—	—	4 x 5,5 l

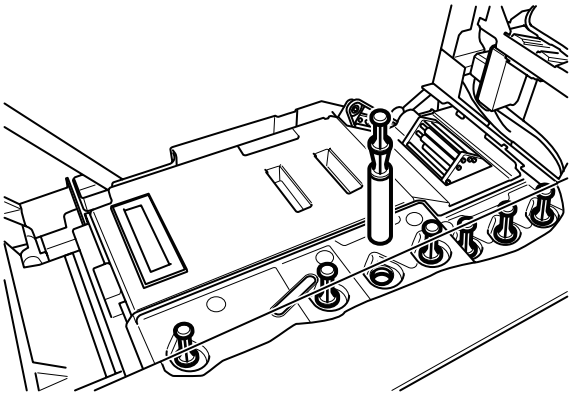
7.6 Chemiefilter einsetzen



3009_024

- Chemiefilter aus dem Beipack entnehmen
- Weiße Filter auf die schwarzen Halterungen aufstecken:
  - kurze Filter auf kurze Halterungen
  - lange Filter auf lange Halterungen

7.6.1 Filmprozessor

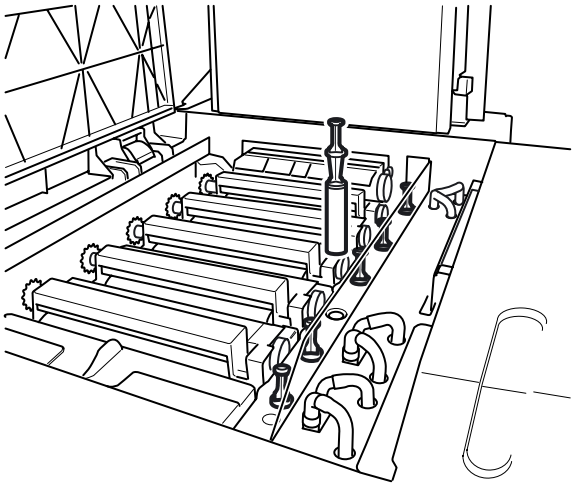


3009_013

- Chemiefilter entsprechend dem farbigen Aufkleber in den jeweiligen Tank einsetzen

Hinweis:
Unter Umständen ist eine leichte Drehung des Filterstabes nötig, damit die Filter korrekt sitzen.

7.6.2 Papierprozessor



3009_025

- Chemiefilter entsprechend dem farbigen Aufkleber in den jeweiligen Tank einsetzen

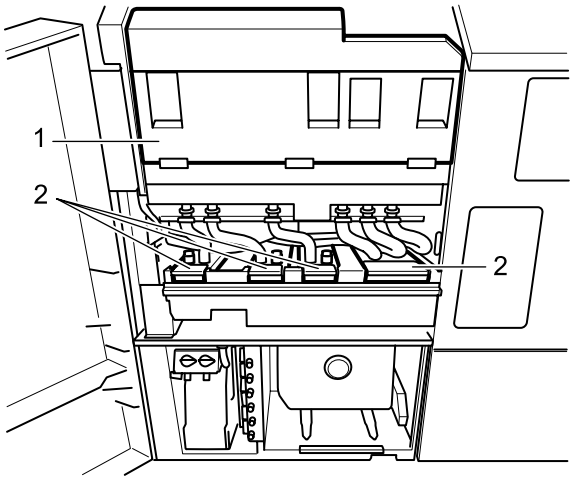
Hinweis:
Unter Umständen ist eine leichte Drehung des Filterstabes nötig, damit die Filter korrekt sitzen.

7.7 Regeneratansatz mit Easy film Box und Easy paper Box

VORSICHT!
Schraubverschlüsse an den easy Boxen nicht öffnen!

Die easy Boxen werden kopfüber in die Dockingstation eingesetzt. Chemie könnte bei geöffneten Verschlüssen auslaufen.
Die Boxen werden während der Dockingprozedur vom d-lab.1 geöffnet.

7.7.1 Regeneratortanks und Dockingstation im Filmprozessor



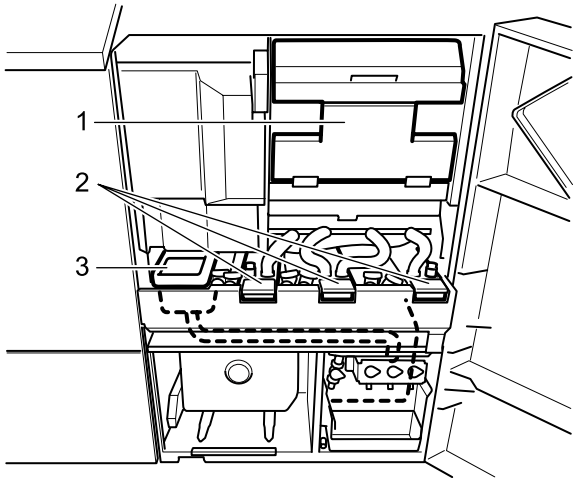
3003_018

1 Dockingstation
2 Regeneratortanks

VORSICHT!
Im CD-Regeneratortank des Filmprozessors müssen Anti-Oxidations-Plättchen vorhanden sein. Diese Kunststoff-Plättchen (CL+P4-6203) werden bereits ab Werk eingebracht und sollen die gesamte Oberfläche des Entwicklers abdecken.

- Kontrollieren, ob die Plättchen im CD-Regeneratortank vorhanden sind, und ggf. einfüllen

7.7.2 Regeneratortanks, Wassertank und Dockingstation im Papierprozessor



3003_019

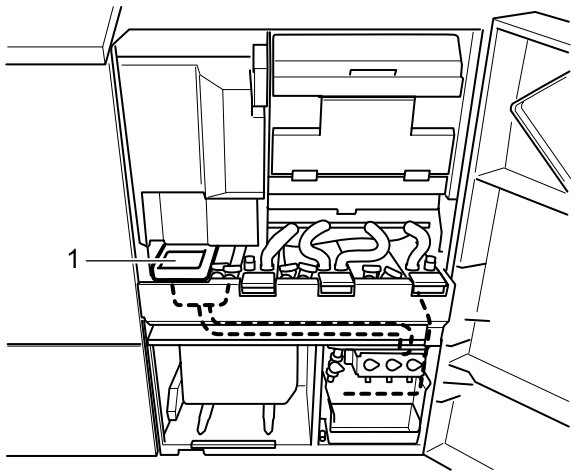
1 Dockingstation
2 Regeneratortanks
3 Wassertank für Filmprozessor und Papierprozessor

VORSICHT!
Falls der Deckel des CD-Regeneratortanks geöffnet wird, muss sichergestellt werden, dass der Gummiverschluss danach wieder fest aufsitzt, um die Oxidation des CD-Regenerats zu verhindern.

Der CD-Regeneratortank des Papierprozessors ist bereits mit einem Schwimmer versehen, der Oxidation verhindern soll. Das Einfüllen von Anti-Oxidations-Plättchen muss daher unterbleiben.

7.7.3 Wassertank auffüllen (Geräte mit Docking)

Hinweis:
Der Wassertank besteht aus zwei miteinander verbundenen Tanks, die zusammen 24 Liter fassen. Die Befüllung erfolgt über die Öffnung des oberen Tanks.



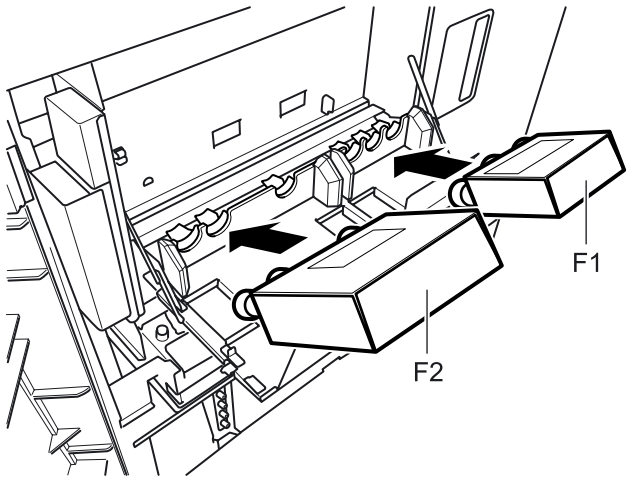
3009_014

- Wassertank (1) auffüllen, bis der obere der beiden Schwimmersensoren betätigt wird bzw. der Überlaufindikator aus dem Tank ragt; siehe ⇨ *7.7.2* Regeneratortanks, Wassertank und Dockingstation im Papierprozessor
- Entsprechend der Meldung, Dockingstation des Film- oder des Papierprozessors öffnen:
  - siehe ⇨ *7.7.4 Filmprozessor: neue Filmbox einlegen*
  - siehe ⇨ *7.7.5 Papierprozessor: neue Paperbox einlegen*

7.7.4 Filmprozessor: neue Filmbox einlegen

Hinweis:
F1 hat doppelte Reichweite und wird deshalb nur bei jedem zweiten Dockingvorgang eingesetzt.

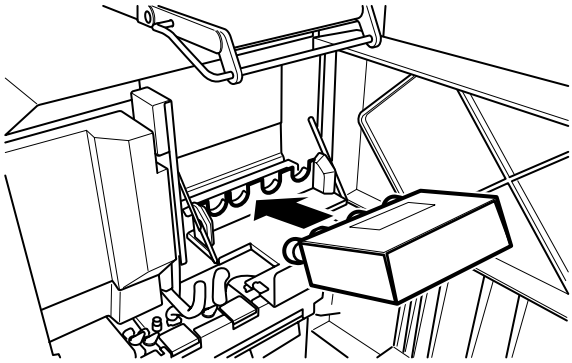
Reichweite bei 135-24Exp.:
F1 400 Filme
F2 200 Filme



3003_033

- Dockingstation öffnen und leere Box entnehmen
- Neue Box mit dem Aufkleber nach oben in die Dockingstation einsetzen
- Dockingstation schließen:
  Danach beginnt das Gerät selbständig mit dem Ansatz der Regeneratoren (LED leuchtet).

7.7.5 Papierprozessor: neue Paperbox einlegen



3003_020

- Dockingstation öffnen und leere Box entnehmen
- Neue Box mit dem Aufkleber nach oben in die Dockingstation einsetzen
- Dockingstation schließen:
  Danach beginnt das Gerät selbständig mit dem Ansatz der Regeneratoren (LED leuchtet).

Der Ansatz der Regeneratoren wird durch konstantes Leuchten der LED neben der Dockingstation angezeigt. In diesem Zeitraum ist die Tür der Dockingstation mechanisch verriegelt.

Das Umrühren der Regeneratoren erfolgt automatisch durch eingebaute, elektrisch angetriebene Rührpaddel (Papierprozessor) bzw. durch Umwälzpumpen (Filmprozessor).

Ein Ansatz reicht für 110 m^2 Color-Negativpaper (1 m^2 Papier entspricht ca. 65 Bildern, Format 10x15).

In der Dockingstation muss immer eine Box eingesetzt sein (Oxidationsminderung). Es gibt zwei Möglichkeiten:

1. Nachdem die LED erloschen ist, könnte die Box entnommen und durch eine volle ersetzt werden.
2. Wahlweise kann die leere Box im Gerät bleiben, bis der Benutzer die Meldung erhält, eine neue Box einzusetzen.

7.8 Regeneratansatz bei Geräten mit offener Chemie (Papierprozessor)

7.8.1 Verwendung der offenen, konfektionierten Chemie

Chemie		Ansatzvorschrift		Bestell-Nr.
CD-R	Farbentwickler	in CD Regenerator-tank einfüllen	4 Liter Wasser + 1 Flasche CD Konzentrat (= 1 Liter)	5MEPC
BX-R	Bleichfixierer	in BX Regenerator-tank einfüllen	4,5 Liter Wasser + 1 Flasche BX Konzentrat, Teil A (= 1,93 Liter) + 1 Flasche BX Konzentrat, Teil B (= 1 Liter)	5MERG
SB_R	Stabilisator	in SB Regenerator-tank einfüllen	4,9 Liter Wasser + 100 ml SB Konzentrat	5FFVD

7.8.2 Verwendung der Box-Chemie

Als Regenerat müssen folgende Chemikalien verwendet werden:
easy paper box 110
ABC-Code **5KPGL**

7.8.2.1 Ansatzvorschrift

Chemie		Ansatzvorschrift		Bestell-Nr.
CD-R	Farbentwickler	in CD Regenerator-tank einfüllen	4 Liter Wasser + 1 Flasche CD Konzentrat (= 1 Liter)	5KPGL
BX-R	Bleichfixierer	in BX Regenerator-tank einfüllen	4,5 Liter Wasser + 1 Flasche BX Konzentrat, Teil A (= 1,93 Liter) + 1 Flasche BX Konzentrat, Teil B (= 1 Liter)	
SB_R	Stabilisator	in SB Regenerator-tank einfüllen	4,9 Liter Wasser + 100 ml SB Konzentrat	

7.8.2.2 Parameter

Bad	Temperatur	Regenerierrate
CD	40 °C ± 0,3 °C	50 ml/m²
BX	38 °C ± 2 °C	68 ml/m²
SB	37 °C ± 3 °C	200 ml/m²

7.8.3 Verwendung der MSC/d-lab.3 Regeneratoren

Die MSC200/300/d-lab.3 und MSC100-300 Regeneratoren können einzeln bestellt werden.

Die Regeneratortanks sind mit farbigen Ansatzetiketten pro Bad versehen.

Volumen der Regeneratortanks: 4,5 Liter für CD und SB bzw. 7,5 Liter für BX.

7.8.3.1 Ansatzvorschrift für starter oc

- Die MSC 200/300/d-lab.3 Regeneratoren können nur für **BX und SB direkt im Regeneratortank** des Geräts angesetzt werden. Dazu muss das Konzentrat wie in der Tabelle angegeben abgemessen und mit Wasser ergänzt werden.
- Der MSC 200/300/d-lab.3 Regenerator für **CD** kann **nicht direkt im Regeneratortank** des Geräts angesetzt werden. CD muss außerhalb des Geräts für 10 Liter angesetzt werden. 4,5 Liter davon werden in den CD-Regeneratortank gefüllt, der Rest (5,5 Liter) des angesetzten Regenerats kann in einem verschließbaren Behälter gelagert werden. Dazu ist in den Behälter Stickstoff zu sprühen und der Behälter rasch zu verschließen, da der eingefüllte Stickstoff sonst wieder entweicht.

	Menge in ml			
Produktbezeichnung	Konzentrat	Wasser	Regenerat	Bestell-Nr.
Paper-CD (1 Teil)	1.800	8.200	10.000	5JZVE
Paper-BX Repl. Teil A	1.500	5.250	7.500	5JZWG
Paper-BX Repl. Teil B	750			
Paper-SB Repl.	110	4.390	4.500	5FFVD

- Wasser:
  - Empfohlene Wassertemperatur: ca. 30 °C
  - Zum Abmessen der Mengen mitgelieferten 5 l-Ansatzbehälter verwenden
  - Angegebene Menge Wasser in den jeweiligen Regeneratortank einfüllen (Ansatzetikett beachten)
- Regenerat-Konzentrate:
  - Zum Abmessen der Mengen handelsüblichen Messzylinder mit ml-Einteilung verwenden.
  - Angegebene Menge Konzentrat in den jeweiligen Regeneratortank einfüllen (Ansatzetikett beachten)

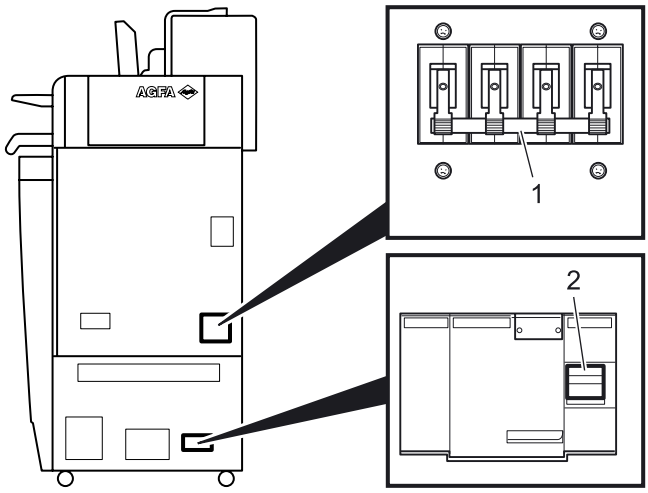
Hinweis:
Das Mixen der Regeneratoren erfolgt automatisch durch die eingebauten, elektrisch angetriebenen Rührpaddel.

8 Inbetriebnahme des d-lab.1

Voraussetzungen:
Die Inbetriebnahme darf nur erfolgen, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

Geräte **mit Docking**	Geräte **ohne Docking**
Stellfüße und Untersteller sind montiert	Stellfüße und Untersteller sind montiert
Gerät ist nivelliert	Gerät ist nivelliert
Maschinentanks sind auf Niveau	Maschinentanks sind auf Niveau
Regeneratortanks sind leer	Regeneratortanks sind befüllt
Wassertank ist aufgefüllt	—
Volle Easy Boxen sind eingesetzt	—

8.1 Gerät einschalten (nach Chemieansatz)



3003_006

1 Hauptschalter
2 FI-Schalter

- Hauptschalter (1) einschalten (nach oben)
- Eventuell ON-Taste betätigen (falls sich das Gerät im Timer-Modus befindet)

8.2 Systemstart

Nach dem Einschalten werden Bäder und Trockner aufgeheizt.

Anzeigen während dieser Phase:

1. Fortschritt des Hochfahrens / Aufheizens in Prozent
2. Ggf. Fehlermeldungen

Wenn Bäder und Trockner die Solltemperaturen erreicht haben, ist das Gerät betriebsbereit.

9 Einstellungen für Film- und Papierprozessor

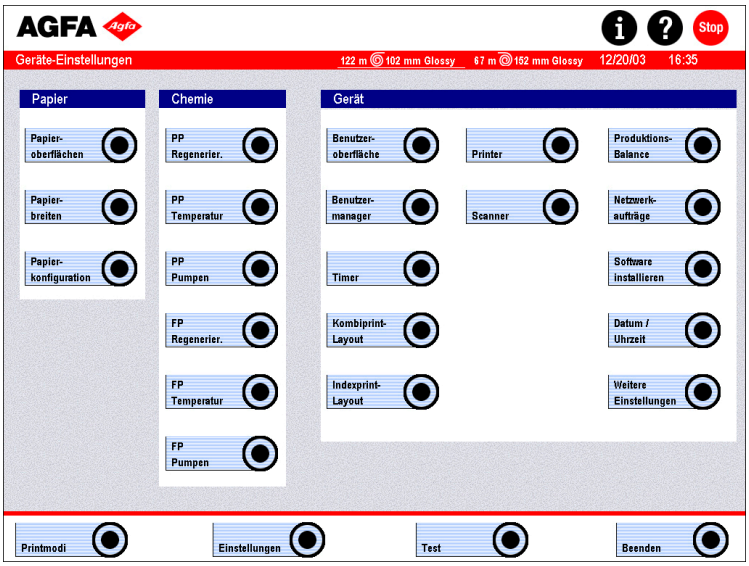
Bei der Installation müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Papier
Grundeinstellung der verwendeten Photopapiere:

- **Papieroberflächen** und **Papierbreiten**
  Schalter entsprechend der Papierkassettenkodierung für Oberflächen (5-6) und Papierbreite (1-4) einstellen
- **Papierkonfigurationen**
  Oberflächen und Papierbreiten werden zu Papierkonfigurationen kombiniert. Sie entsprechen den Schalterstellungen an den Papierkassetten.

Chemie
Grundeinstellung der verwendeten Chemie
(FP nur bei d-lab.1 mit Filmprozessor)

- **FP** und **PP Regenerierung**
  Regenerieraten für normale, erhöhte und maximale Regenerierung
- **FP** und **PP Temperatur**
  Solltemperaturen für Bäder und Trockner sowie Sensorkalibrierung
- **FP** und **PP Pumpen**
  Kalibrierung der Pumpen (Regenerat und Wasser)



005

- Aufruf aus dem **Start**-Bildschirm:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen

9.1 Filmprozessor: Regenerierraten einstellen

Die Regenerierung erfolgt durchsatzabhängig, das heißt, in Abhängigkeit von der täglich verarbeiteten Filmmenge. Um die Produktion stabil zu halten, müssen bei geringem Durchsatz mehr Chemikalien und Wasser regeneriert werden als bei größerem Durchsatz. Dabei wird zwischen normaler, erhöhter und maximaler Regenerierung unterschieden.

Das bedeutet, die normalen Regenerierraten werden bei erhöhter bzw. maximaler Regenerierung um einen voreingestellten Faktor erhöht. Die Software berechnet täglich den durchschnittlichen Durchsatz der letzten 5 Tage und stellt automatisch die entsprechende Regenerierung ein. Bei weniger als 0,8 m^2 Durchsatz wird automatisch die erhöhte, bei weniger als 0,5 m^2 Durchsatz die maximale Regenerierung aktiviert. Die genannten Werte für den Durchsatz sind vorgegebene Standardwerte. Sie können bei Bedarf geändert werden.

Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird oder wenn das Gerät mehrere Tage nicht eingeschaltet war, muss ein Anfangswert vorgegeben werden: **Normale Reg. aktivieren** antippen. Nach fünf Betriebstagen wird automatisch auf die durchsatzabhängige Regenerierung umgeschaltet.

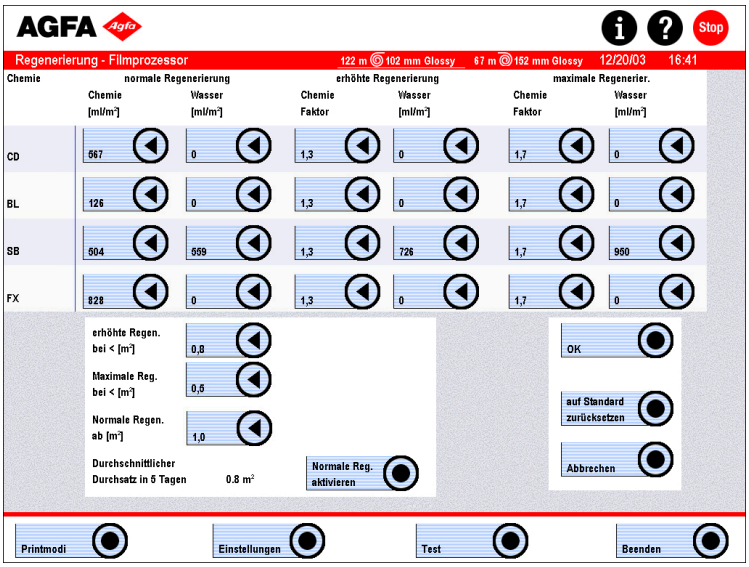
VORSICHT!
Die vorgegebenen Standardwerte sind genau auf die AgfaPhoto Chemikalien abgestimmt. Es wird daher empfohlen, die eingestellten Werte nur zu ändern, wenn die vorgegebenen Standardwerte nicht zu optimalen Ergebnissen führen. Gegebenenfalls die Werte wieder auf Standard zurücksetzen.

Hinweis:
Die Regenerierraten für die einzelnen Bäder CD (Entwickler), BL (Bleichbad), FX (Fixierbad) und SB (Stabilisator) können nicht getrennt voneinander geändert werden. Wird die Regenerierrate eines Bades geändert, werden die Werte der anderen drei Bäder automatisch im gleichen Verhältnis geändert.

Durchsatzabhängige Regenerierung:

Durchsatz		Regenerierung, wenn der **Durchsatz sinkt** (Anfangswert = 1,0)		Regenerierung, wenn der **Durchsatz steigt** (Anfangswert = < 0,5)	
normal:	ab 1,0 m^2 / Tag	1,0 ↓	normale Regenerierung	1,0 ↑	normale Regenerierung
zwischen	0,8 und 1,0 m^2 / Tag	**1,0** ↓		**0,8** ↑	erhöhte Regenerierung
erhöht:	< 0,8 m^2 / Tag	< 0,8 ↓	erhöhte Regenerierung	< 0,8 ↑	
zwischen	0,5 und 0,8 m^2 / Tag	**0,8** ↓		**0,5** ↑	maximale Regenerierung
maximal:	< 0,5 m^2 / Tag	< 0,5 ↓	maximale Regenerierung	< 0,5 ↑	

Zur Erläuterung:
Welche Regenerierung das Gerät wählt, hängt davon ab, ob der Durchsatz während des Beobachtungszeitraums sinkt oder steigt.



310

- Aufruf:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  FP Regenerierung
- Durchsatzabhängige Regenerierung ändern: Schaltfläche für den Parameter antippen, der geändert werden soll, und neuen Wert eintippen.
- Bei Erstinbetriebnahme bzw. wenn das Gerät einige Tage nicht eingeschaltet war:
  Normale Reg. aktivieren antippen.
- Wenn alle Einstellungen auf den Standard zurückgesetzt werden sollen:
  Auf Standard zurücksetzen antippen.
- Wenn alle gewünschten Einstellungen vorgenommen wurden:
  Bildschirm mit **OK** verlassen.

Regenerierraten

Bad		Regenerierraten		
		Normale Regenerierung	Erhöhte Regenerierung	Maximale Regenerierung
CD	Entwickler	567 ml/m²	Faktor 1,3 = 130%	Faktor 1,7 = 170%
BL	Bleichbad	126 ml/m²		
FX	Fixierbad	828 ml/m²		
SB	Stabilisierbad	504 ml/m²		
	+ Wasser	559 ml/m²	726 ml/m²	950 ml/m²

Regenerierraten / Anzahl Filme

Hinweis:
Die Quadratmeterangaben entsprechen der jeweils angegeben Anzahl von Filmen.

Regenerierung	Anzahl Filme (135-24)
normale Regenerierung ab 1,0 m²	25
erhöhte Regenerierung bei < 0,8 m²	21
maximale Regenerierung bei < 0,5 m²	13

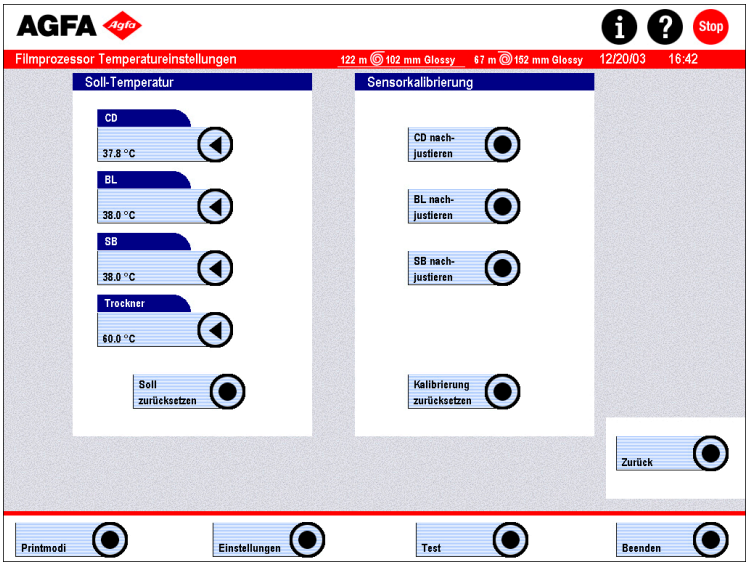
9.2 Filmprozessor: Temperaturen einstellen / Temperatursensoren kalibrieren

Solltemperaturen für Bäder und Trockner:

CD	37,8 °C
BL (FX)	38 °C ± 3 °C
SB	38 °C ± 3 °C
Trockner	60 °C

Hinweis:
Das Fixierbad des Filmprozessors wird über einen Wärmetauscher durch das BL-Bad temperiert, deshalb ist für dieses Bad keine Einstellung erforderlich.

Geänderte Werte gegebenenfalls zurücksetzen:
Soll zurücksetzen oder **Kalibrierung zurücksetzen** antippen, um wieder die Standardwerte aus der Datenbank zu übernehmen.



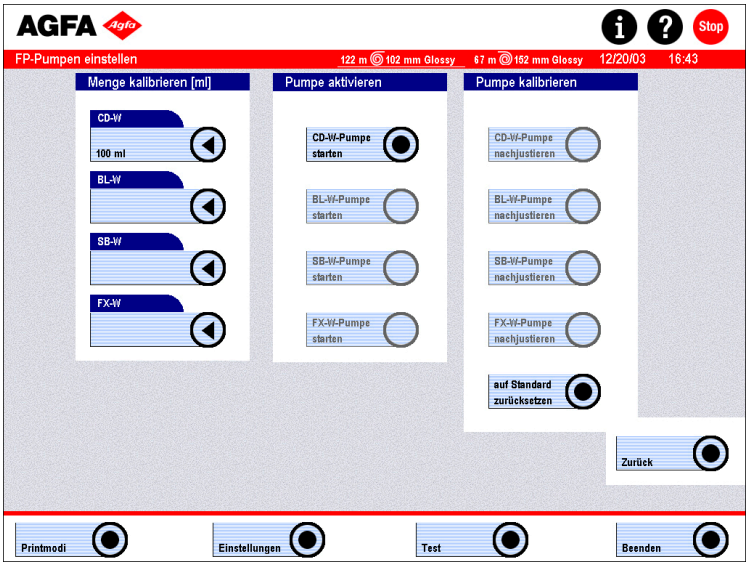
312

- Aufruf:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  FP Temperatur
- Soll-Temperaturen für Bäder und Trockner einstellen
- Temperatursensoren kalibrieren:
  - Schaltfläche **CD nachjustieren** anwählen:
    Die Zifferntastatur wird geöffnet. In der ersten Zeile des Eingabefeldes wird die Temperatur des ausgewählten Verarbeitungsbades angezeigt.
  - Chemikalienfilter entnehmen, geeichtes Thermometer in die Filteraufnahme einführen und aktuelle Temperatur des Verarbeitungsbades messen.
  - Aktuellen Temperaturwert über die Zifferntastatur eingeben und mit **OK** bestätigen:
    Der Sensor wird kalibriert.
  - Temperatursensoren für BL und SB kalibrieren wie für CD beschrieben
- Bei Bedarf **Soll zurücksetzen** oder **Kalibrierung zurücksetzen**

9.3 Filmprozessor: Wasserpumpen kalibrieren

Hinweis:
Die Rate für CD (Entwickler), BL (Bleichbad), FX (Fixierbad) und SB (Stabilisator) kann nur zusammen im gleichen Verhältnis gehoben oder gesenkt werden. Bei Veränderung einer Regenerierrate werden daher die Werte der anderen Bäder im gleichen Verhältnis geändert.

VORSICHT!
Die vorgegebenen Standardwerte sind genau auf die AgfaPhoto Chemie abgestimmt. Es wird daher empfohlen, die eingestellten Werte nicht zu ändern. Geänderte Werte gegebenenfalls. wieder auf Standard zurücksetzen.
Änderung nur vornehmen, wenn beim Betrieb des Geräts festgestellt wird, dass die vorgegebenen Werte nicht zu optimalen Ergebnissen führen.



315

- Aufruf aus dem **Start**-Bildschirm:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  FP Pumpen
- Wasserfördermenge für **CD-W, BL-W, FX-W** oder **SB-W** eingeben
- Zylinder anbringen und gekrümmten Schlauch einhängen. Die Förderung erfolgt sofort nach Antippen von **xx-W Pumpe starten**.
- **xx-W Pumpe starten**
  Es ist nur die Schaltfläche der Pumpe aktiviert, für die eine Fördermenge eingegeben wurde.
- Beim Antippen von **xx-W Pumpe nachjustieren** wird eine Zifferntastatur zum Eingeben der gemessenen Fördermenge geöffnet.
- Wert eingeben und **OK**:
  Die Pumpe wird kalibriert.
- Mit der Schaltfläche **auf Standard zurücksetzen** werden die Standardwerte aus der Datenbank übernommen.

9.4 Papierprozessor: Regenerierraten einstellen

Die Regenerierung erfolgt durchsatzabhängig, das heißt, in Abhängigkeit von der Fläche des täglich verarbeiteten Papiers. Um die Produktion stabil zu halten, müssen bei geringem Durchsatz mehr Chemikalien und Wasser regeneriert werden als bei größerem Durchsatz. Dabei wird zwischen normaler, erhöhter und maximaler Regenerierung unterschieden.

Das bedeutet, die normalen Regenerierraten werden bei erhöhter bzw. maximaler Regenerierung um einen voreingestellten Faktor erhöht. Die Software berechnet täglich den durchschnittlichen Durchsatz der letzten 5 Tage und stellt automatisch die entsprechende Regenerierung ein. Bei weniger als 7,0 m² Durchsatz wird automatisch die erhöhte, bei weniger als 4,0 m² Durchsatz die maximale Regenerierung aktiviert. Die genannten Werte für den Durchsatz sind vorgegebene Standardwerte. Sie können bei Bedarf geändert werden.

Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird oder wenn das Gerät mehrere Tage nicht eingeschaltet war, muss ein Anfangswert vorgegeben werden: **Normale Reg. aktivieren** antippen. Nach fünf Betriebstagen wird automatisch auf die durchsatzabhängige Regenerierung umgeschaltet.

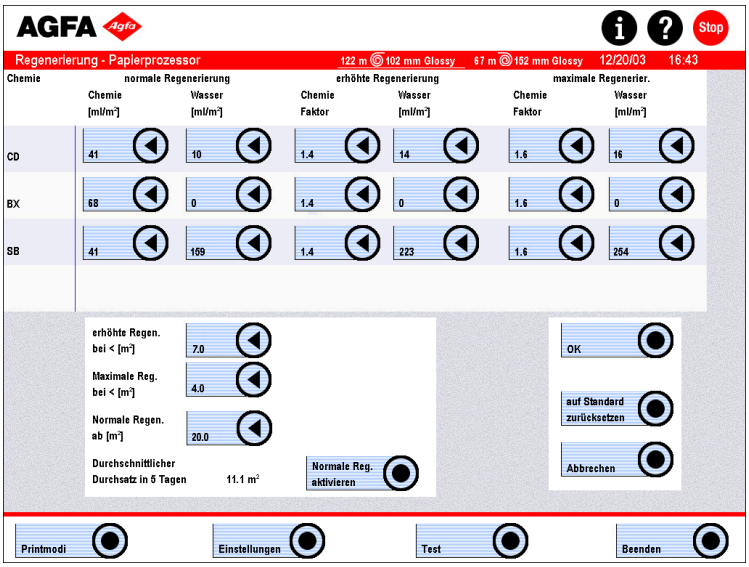
VORSICHT!
Die vorgegebenen Standardwerte sind genau auf die AgfaPhoto Chemikalien und das AgfaPhoto Papier abgestimmt. Es wird daher empfohlen, die eingestellten Werte nur zu ändern, wenn die vorgegebenen Standardwerte nicht zu optimalen Ergebnissen führen.
Gegebenenfalls die Werte wieder auf Standard zurücksetzen.

Hinweis:
Die Regenerierraten für die einzelnen Bäder CD (Entwickler), Bx (Bleichfixierbad) und SB (Stabilisator) können nicht getrennt voneinander geändert werden. Wird die Regenerierrate eines Bades geändert, werden die Werte der anderen beiden Bäder automatisch im gleichen Verhältnis geändert.

Durchsatzabhängige Regenerierung:

Durchsatz		Regenerierung, wenn der **Durchsatz sinkt** (Anfangswert = 15)		Regenerierung, wenn der **Durchsatz steigt** (Anfangswert = < 4)	
normal:	ab 20 m² / Tag	15 ↓	normale Regenerierung	15 ↑	normale Regenerierung
zwischen	7 und 20 m² / Tag	**15** ↓		**7** ↑	erhöhte Regenerierung
erhöht:	< 7 m² / Tag	< 7 ↓	erhöhte Regenerierung	< 7 ↑	
zwischen	4 und 7 m² / Tag	**7** ↓		**4** ↑	maximale Regenerierung
maximal:	< 4 m² / Tag	< 4 ↓	maximale Regenerierung	< 4 ↑	

Zur Erläuterung:
Welche Regenerierung das Gerät wählt, hängt davon ab, ob der Durchsatz während des Beobachtungszeitraums sinkt oder steigt.



309

- Aufruf:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  PP Regenerierung
- Durchsatzabhängige Regenerierung ändern: Schaltfläche für den Parameter antippen, der geändert werden soll, und neuen Wert eintippen.
- Bei Erstinbetriebnahme bzw. wenn das Gerät einige Tage nicht eingeschaltet war: **Normale Reg. aktivieren** antippen.
- Wenn alle Einstellungen auf den Standard zurückgesetzt werden sollen: **Auf Standard zurücksetzen** antippen.
- Wenn alle gewünschten Einstellungen vorgenommen wurden: Bildschirm mit **OK** verlassen.

Regenerierraten

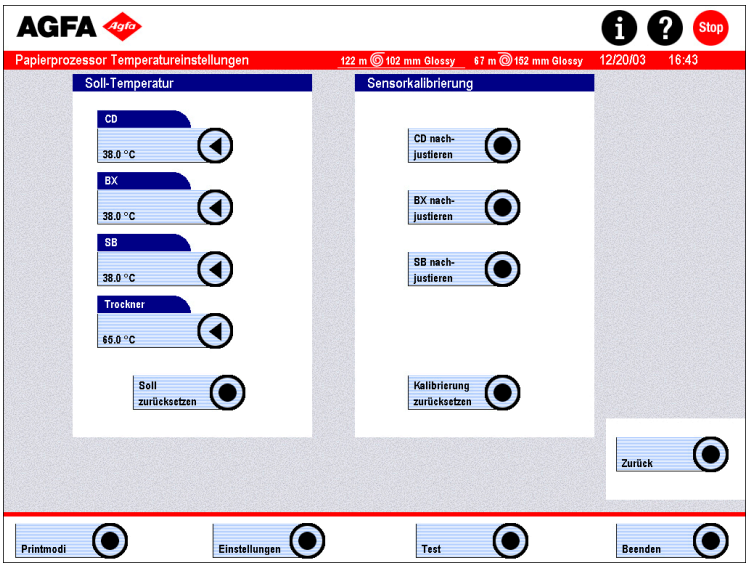
Bad		Regenerierraten		
		Normale Regenerierung	Erhöhte Regenerierung	Maximale Regenerierung
CD	Entwickler	41 ml/m²	Faktor 1,4 = 140%	Faktor 1,6 = 160%
	+ Wasser	10 ml/m²	14 ml/m	16 ml/m
BX	Bleichfixierbad	68 ml/m²	Faktor 1,4 = 140%	Faktor 1,6 = 160%
SB	Stabilisierbad	41 ml/m²	Faktor 1,4 = 140%	Faktor 1,6 = 160%
	+ Wasser	159 ml/m²	223 ml/m²	254 ml/m²

9.5 Papierprozessor: Temperaturen einstellen / Temperatursensoren kalibrieren

Solltemperaturen für Bäder und Trockner:

CD	38 °C ± 0,3 °C
	40 °C ± 0,3 °C (bei 27 sec Entwicklerzeit)
BX	38 °C ± 2,0 °C
SB	38 °C ± 3,0 °C
Trockner	65 °C

Geänderte Werte gegebenenfalls zurücksetzen:
Soll zurücksetzen oder **Kalibrierung zurücksetzen** antippen, um wieder die Standardwerte aus der Datenbank zu übernehmen.



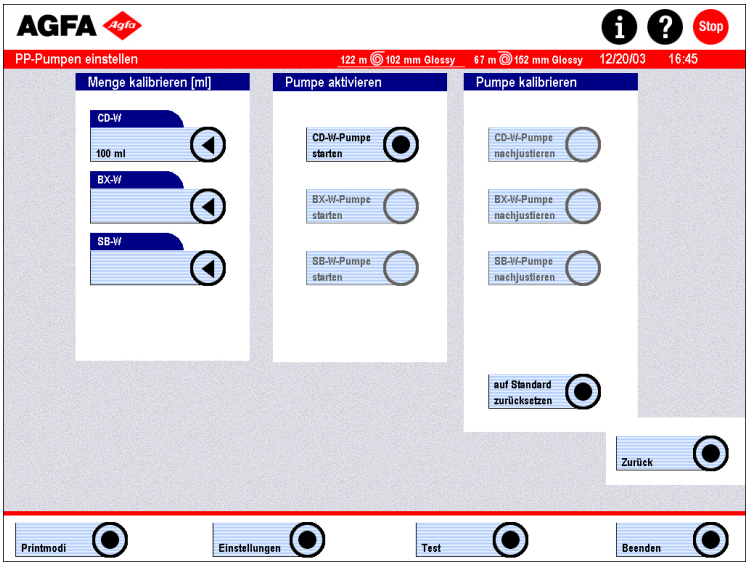
311

- Aufruf:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  PP Temperatur
- Soll-Temperaturen für Bäder und Trockner einstellen
- Temperatursensoren kalibrieren:
  - **CD nachjustieren** antippen:
    Die Zifferntastatur wird geöffnet. In der ersten Zeile des Eingabefeldes wird die Temperatur des ausgewählten Verarbeitungsbades angezeigt.
  - Chemikalienfilter entnehmen, geeichtes Thermometer in die Filteraufnahme einführen und aktuelle Temperatur des Verarbeitungs-bades messen.
  - Aktuellen Temperaturwert über die Zifferntastatur eingeben und **OK**:
    Der Sensor wird kalibriert.
  - Temperatursensoren für BX und SB kalibrieren wie für CD beschrieben
- Bei Bedarf **Soll zurücksetzen** oder **Kalibrierung zurücksetzen**

9.6 Papierprozessor: Wasserpumpen kalibrieren

Hinweis:
Die Rate für CD (Entwickler), BX (Bleichfixierer) und SB (Stabilisator) kann nur zusammen im gleichen Verhältnis gehoben oder gesenkt werden. Bei Veränderung einer Rate werden daher die Werte der anderen Bäder im gleichen Verhältnis geändert.

VORSICHT!
Die vorgegebenen Standardwerte sind genau auf die AgfaPhoto Chemie und das AgfaPhoto Papier abgestimmt. Es wird daher empfohlen, die eingestellten Werte nicht zu ändern. Geänderte Werte gegebenenfalls. wieder auf Standard zurücksetzen.
Änderung nur vornehmen, wenn beim Betrieb des Geräts festgestellt wird, dass die vorgegebenen Werte nicht zu optimalen Ergebnissen führen.



314

- Aufruf:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  PP Pumpen
- Wasserfördermenge für **CD-W**, **BX-W** oder **SB-W** eingeben
- Zylinder anbringen und gekrümmten Schlauch einhängen. Die Förderung erfolgt sofort nach Antippen von **xx-W Pumpe aktivieren**.
- **xx-W Pumpe aktivieren**
  Es ist nur die Schaltfläche der Pumpe aktiviert, für die eine Fördermenge eingegeben wurde.
- Beim Antippen von **xx-W Pumpe nachjustieren** wird eine Zifferntastatur zum Eingeben der gemessenen Fördermenge geöffnet.
- Wert eingeben und **OK**:
  Die Pumpe wird kalibriert.
- Mit der Schaltfläche **auf Standard zurücksetzen** werden die Standardwerte aus der Datenbank übernommen.

10 Kurzinformation der Bedienperson während der Aufheizphase des d-lab.1

Während der Aufheizphase des d-lab.1 können der Bedienperson die Grundlagen der Bedienung und Wartung sowie die von ihr behebbaren Fehler nahegebracht werden.

Diese Kurzinformation sollte nur zur Auffrischung eines vorhergegangenen Bedienertrainings dienen, und kann dieses keinesfalls ersetzen!

11 Prozesskontrolle beim d-lab.1

11.1 Qualität der Chemie mittels Kontrollstreifen prüfen

11.1.1 Filmprozessor: Chemie prüfen

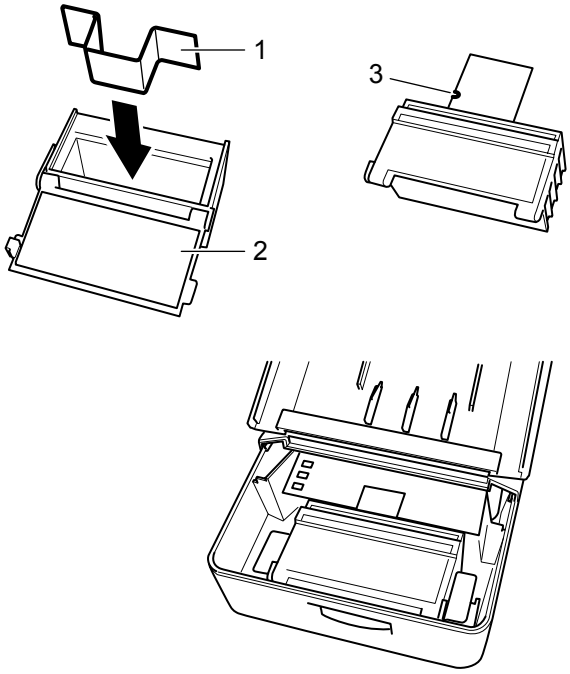
Um die optimale Verarbeitungsqualität zu erhalten bzw. wiederherzustellen, muss die Chemie des Filmprozessors täglich mit Hilfe von vorbelichteten Film-Kontrollstreifen überprüft werden.

Voraussetzungen:

Soll-Arbeitstemperaturen der Bäder müssen erreicht sein

Kein Auftrag in Arbeit

AgfaPhoto Kontrollstreifen verwenden:
Labcheck CL Kontrollstreifen, Bestellnummer (ABC-Code) BWE2W oder
AP 70 Kontrollstreifen, Bestellnummer (ABC-Code) BUX5S



3003_064

- Einsatz für 135er Film (1) in den 120er Adapter (2) einlegen

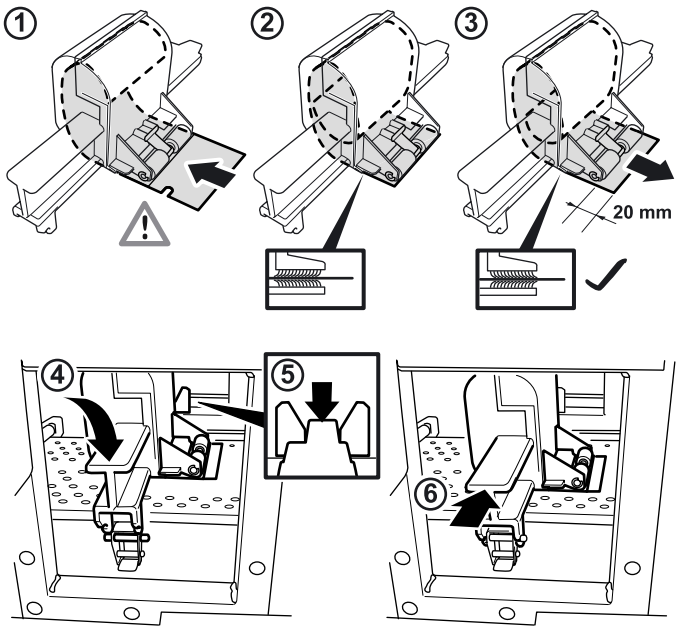
Hinweis:
Den folgenden Arbeitsschritt in Dunkelkammer oder Dunkelsack durchführen.

- Kontrollstreifen entsprechend der Krümmung aufrollen (Schichtseite innen) und in den 120er Adapter einlegen:
  - Lage der Kerbe (3) beachten
  - Der Kontrollstreifen sollte ca. 1 cm aus dem Adapter herausragen
  - Adapter schließen
- Dunkelraum verlassen
- Filmführungskarte an den Kontrollstreifen ankleben
- Filmführungskarte inklusive 120er Adapter in die Filmkassette einlegen
- Filmkassette in den Filmprozessor einsetzen
- Kontrollstreifen auswerten:
  - Zur Auswertung der Kontrollstreifen bieten die Länder unterschiedlichen Service an. Auskunft erteilt die AgfaPhoto Vertretung.
  - Bei Auswertung vor Ort ist ein externes Densitometer notwendig.

11.1.2 Papierprozessor: Chemie prüfen

Um die optimale Verarbeitungsqualität zu erhalten bzw. wiederherzustellen, muss die Chemie des Papierprozessors täglich mit Hilfe von vorbelichteten Papier-Kontrollstreifen überprüft werden.

Voraussetzungen:
Arbeitstemperaturen müssen erreicht sein
Kein Auftrag in Arbeit
Prozess AP94 Kontrollstreifen verwenden:
Bestellnummer (ABC-Code) BZQ9E



3003_106

- Kontrollstreifen in einer Dunkelkammer in die Kontrollstreifenboxeinlegen (1-3):
  - ▷ Lage der Emulsionsseite / Fotoschicht sowie Lage der Kerbe beachten
  - ▷ Kontrollstreifen zuerst komplett einschieben und dann ca. 20 mm herausziehen

Hinweis:
Wenn der Kontrollstreifen falsch herum eingelegt wurde (Fotoschicht unten), weist er nach der Entwicklung typische Schmutzflecken auf.

- Aufruf:
  Test
  Kontrollstreifen
  Danach erscheint ein Popup mit der Aufforderung, die Box einzusetzen.
- Printertür öffnen
- Kontrollstreifenbox leicht gekippt in den Innenraum des Printers einführen
  - ▷ vorne Verschluss (4) nach unten drücken
  - ▷ in der dafür vorgesehenen Halterung (5) hinter dem Belichtungstisch einrasten
- Kontrollstreifenbox nach hinten drücken (6)
- Printertür schließen und **OK** antippen:
  Der Kontrollstreifen wird in den Papierprozessor transportiert.
  Im Popup erscheint die Aufforderung, die Kontrollstreifenbox zu entnehmen:
  - ▷ Box entnehmen
  - ▷ Popup mit **OK** schließen
- Kontrollstreifen zur Auswertung an AgfaPhoto einschicken
- Falls die Qualität nicht in Ordnung ist: Chemie wechseln

12 d-lab.1 für die Produktion vorbereiten

12.1 Papierkonfigurationen definieren

Eine Papierkonfiguration besteht aus jeweils einer Papierbreite und einer Papieroberfläche. Die Schnittlänge des Papiers wird unabhängig von der Papierkonfiguration im Menü **Printformat** verwaltet. Siehe auch ⇨ *Printformate* auf der folgenden Seite.

Schalter für Papierkassetten:
Schalter 1-4 Papierbreite
Schalter 5-6 Oberfläche
Die Schalterstellungen werden in **Einstellungen** / **Geräte-Einstellungen** / **Papieroberflächen** und **Papierbreiten** definiert. Sie sind im Bildschirm **Papierkonfiguration** nicht editierbar.

Jede Kombination der Kassettenschalter kann nur einmal verwendet werden!

12.1.1 Papierkassetten kodieren

Die Papierkassette wird auf die verwendete Papierbreite (1-4) und Oberfläche (5-6) kodiert. Dabei bedeuten:

☐ Schieber geschlossen (entspricht ☒ im Menü)
■ Schieber offen (entspricht ☐ im Menü)

PAPER SIZE / PATTERN		1	2	3	4	5	6
3.25 Zoll	(82 mm) *	■	☐	■	☐		
3.50 Zoll	(89 mm)	■	☐	■	■		
3.75 Zoll	(95 mm)	☐	■	■	■		
4.00 Zoll	(102 mm)	■	■	■	☐		
4.50 Zoll	(114 mm) *	■	☐	■	☐		
4.75 Zoll	(120 mm)	■	■	☐	■	GLOSSY	■ ☐
5.00 Zoll	(127 mm)	■	☐	☐	■	MATTE	■ ■
6.00 Zoll	(152 mm)	■	☐	☐	☐	CUSTOM1	☐ ■
6.50 Zoll	(165 mm)	☐	■	■	☐	CUSTOM2	☐ ☐
7.00 Zoll	(178 mm)	☐	■	☐	■		
8.00 Zoll	(203 mm)	☐	☐	■	■		
8.25 Zoll	(210 mm)	☐	■	☐	☐		
frei		☐	☐	☐	☐		
frei		☐	☐	☐	■		
frei		☐	☐	■	☐		
frei		■	■	☐	☐		
frei		■	■	■	■		

* siehe *Papierbreite 114* auf der folgenden Seite

Die Tabelle zeigt den AgfaPhoto Standard. Bei Bedarf kann eine andere Zuordnung von Schaltern auf Papierbreiten und Oberflächen definiert werden.

Hinweis:
Nach Einsetzen der Kassette erkennt das Gerät automatisch Papierbreite und Oberfläche, und bietet die entsprechenden Formate in den Printmenüs zur Auswahl an.

Papierbreite 114:

Die Papierbreiten 82 mm und 114 mm haben dieselbe Codierung.

– Falls nur die Papierbreite 114 mm verwendet wird, muss Papierbreite 82 mm gelöscht und der 82er Code auf 114 mm umgestellt werden.
– Falls beide Papierbreiten verwendet werden, muss für eine der beiden Papierbreiten eine der freien Codierungen gewählt werden. Siehe ⇨ *Tabelle* unter *12.1.1* Papierkassetten kodieren.

Papierbreite 114 mm wird verwendet;
Papierbreite 82 mm wird nicht benötigt:

- Bei Konfigurationen mit Breite 82 die Breite löschen:
  - **Einstellungen** – **Geräte-Einstellungen** – **Papierbreite**
  - Papierbreite **82** in der Liste markieren und **Löschen**
- Unter **Neu** den alten 82er Kassettencode als 114er Code speichern und Konfigurationen mit Papierbreite 114 mm anlegen

Beide Papierbreiten – 82 mm und 114 mm – werden verwendet:

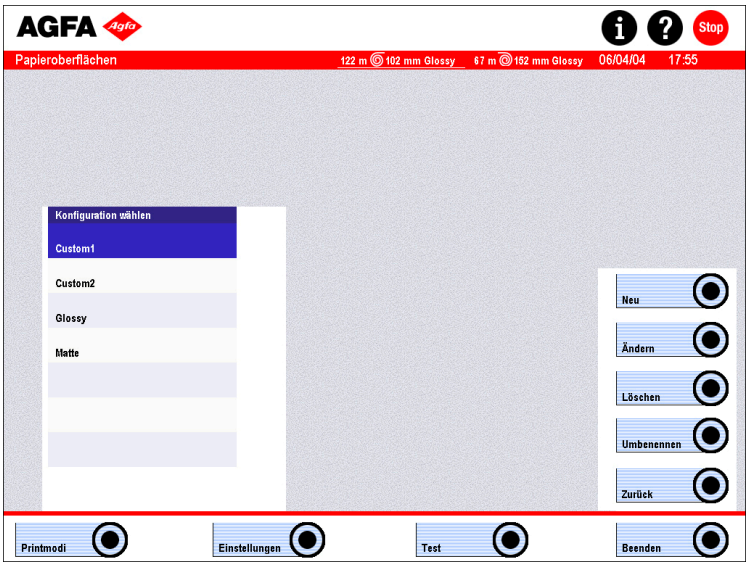
- Unter **Neu** einen der freien Codes als 114er Code speichern
- Konfigurationen mit Papierbreite 114 mm anlegen

12.1.2 Papieroberflächen definieren

Hier werden die im Labor verwendeten Papieroberflächen definiert.

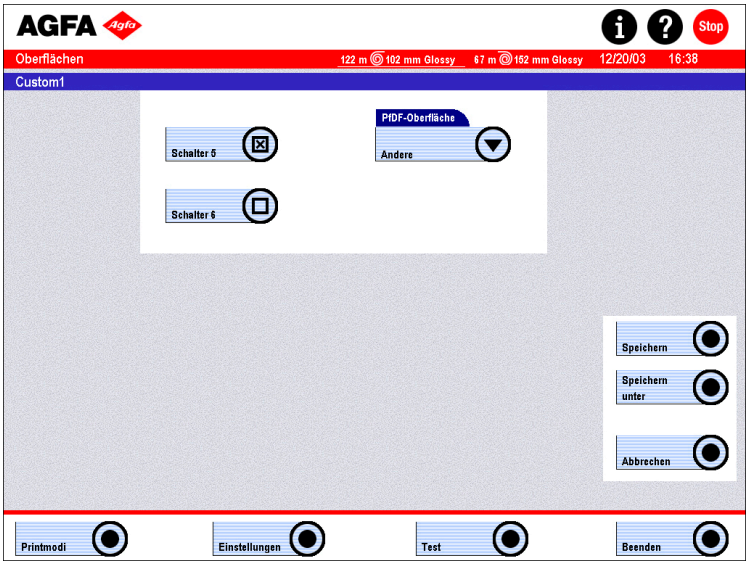
Die Gesamtanzahl der am Gerät ohne Umstellung verarbeitbaren Papieroberflächen ist 4.

Hinweise:
Bei **Speichern** und **Speichern unter** wird geprüft, ob die aktuelle Einstellung der Kassettenschalter bereits vergeben wurde. Zur Vorbelegung siehe ⇨ *Tabelle* unter *12.1.1* Papierkassetten kodieren.
Löschen: Falls versucht wird, eine Oberfläche zu löschen, die in einer Konfiguration verwendet wird, erscheint eine Fehlermeldung.



308

- Aufruf aus dem **Start**-Bildschirm:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  Papieroberflächen
- Liste bearbeiten:
  - Neue Oberfläche anlegen:
    Neu antippen (siehe ⇨ Erklärungen zum Folgebildschirm auf dieser Seite)
  - Vorhandene Oberfläche bearbeiten:
    Oberfläche in der Liste markieren und **Ändern** antippen (siehe ⇨ Erklärungen zum Folgebildschirm auf dieser Seite)
  - Nicht mehr benötigte Oberfläche in der Liste markieren und **Löschen**
  - Konfiguration markieren, **Umbenennen** antippen und einen neuen Namen eingeben



020

- **PfDF-Oberfläche** auswählen:
  Auswahlliste mit den in PfDF genormten 12 Oberflächen (wichtig für Netzwerk-aufträge), z.B. Glanz, Feinkörnig, Seide.
- Schalter aktivieren:
  Schalter 5 und **Schalter 6** definieren den Namen der Papieroberfläche; siehe dazu ⇨ *12.1.1 Papierkassetten kodieren*

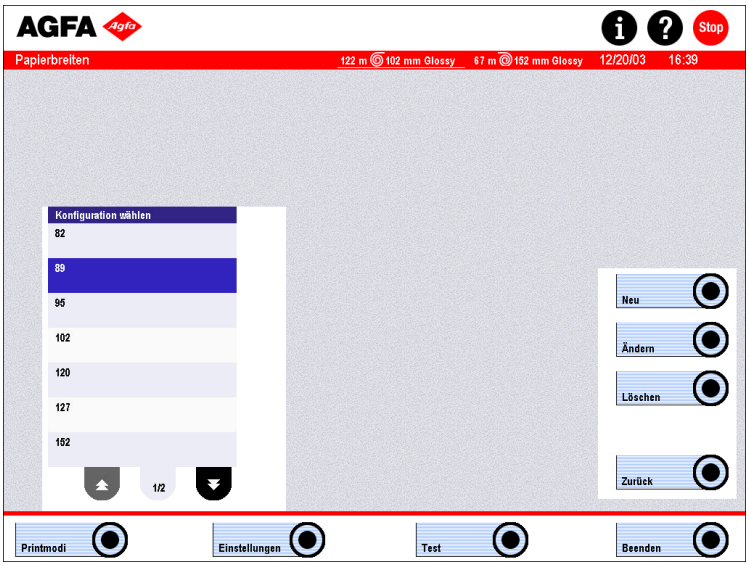
12.1.3 Papierbreiten definieren

Hier werden die im Labor verwendeten Papierbreiten definiert.

Die Gesamtanzahl der am Gerät ohne Umstellung verarbeitbaren Papierbreiten ist 15.

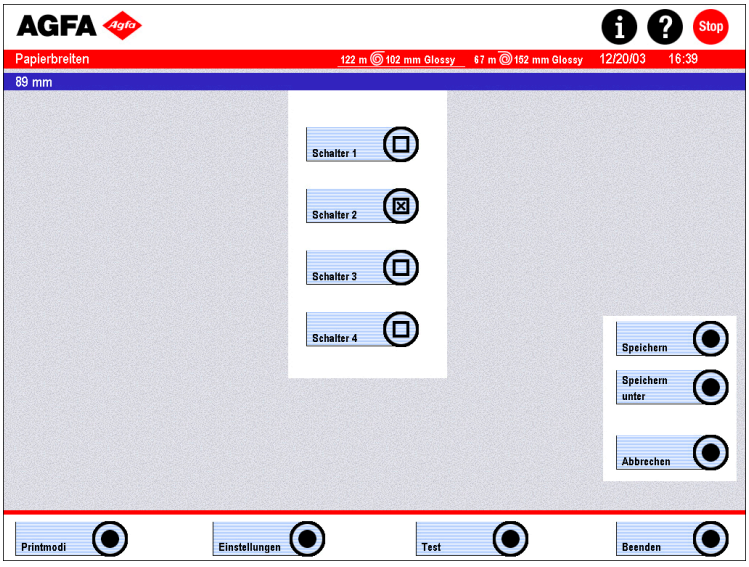
Zulässiger Bereich:
82 – 210 mm (ganzzahlige Werte)
3,25 – 8,25 Zoll (zwei Nachkommastellen)

Hinweise:
Bei **Speichern** und **Speichern unter** wird geprüft, ob die aktuelle Einstellung der Kassettenschalter bereits vergeben wurde. Zur Vorbelegung siehe ⇨ *Tabelle* unter *12.1.1 Papierkassetten kodieren.*
Löschen: Falls versucht wird, eine Papierbreite zu löschen, die in einer Konfiguration verwendet wird, erscheint eine Fehlermeldung.



306

- Aufruf aus dem **Start**-Bildschirm:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  Papierbreiten
- Liste bearbeiten:
  - Neue Papierbreite anlegen:
    Neu antippen (siehe ⇨ Erklärungen zum Folgebildschirm auf dieser Seite)
  - Vorhandene Papierbreite bearbeiten:
    Papierbreite in der Liste markieren und **Ändern** antippen (siehe ⇨ Erklärungen zum Folgebildschirm auf dieser Seite)
  - Nicht mehr benötigte Papierbreite in der Liste markieren und **Löschen**



090

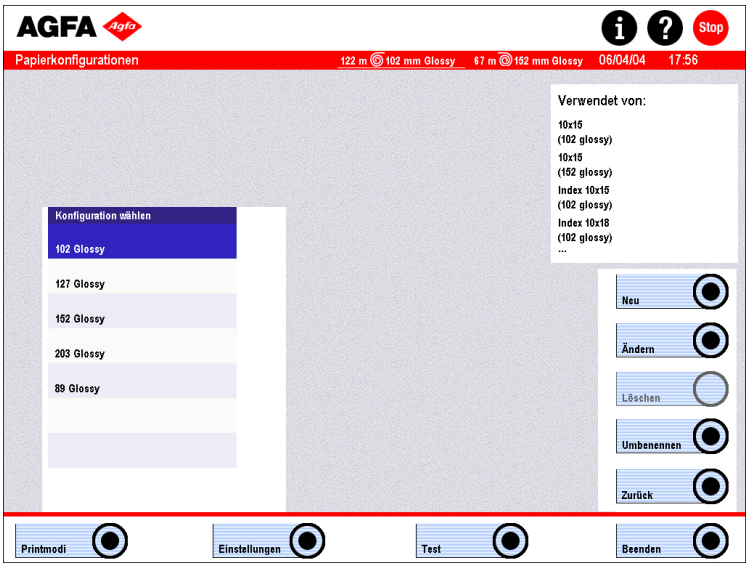
- Schalter aktivieren
  Schalter 1 bis **4** definieren die Papierbreite; siehe dazu ⇨ *12.1.1 Papierkassetten kodieren*

12.1.4 Papierkonfiguration definieren

Hier werden die bereits definierten Papierbreiten und Papieroberflächen zu Papierkonfigurationen zusammengefasst. Jede Konfiguration entspricht einer bestimmten, einmaligen Kombination von Schalterstellungen der Papierkassetten.

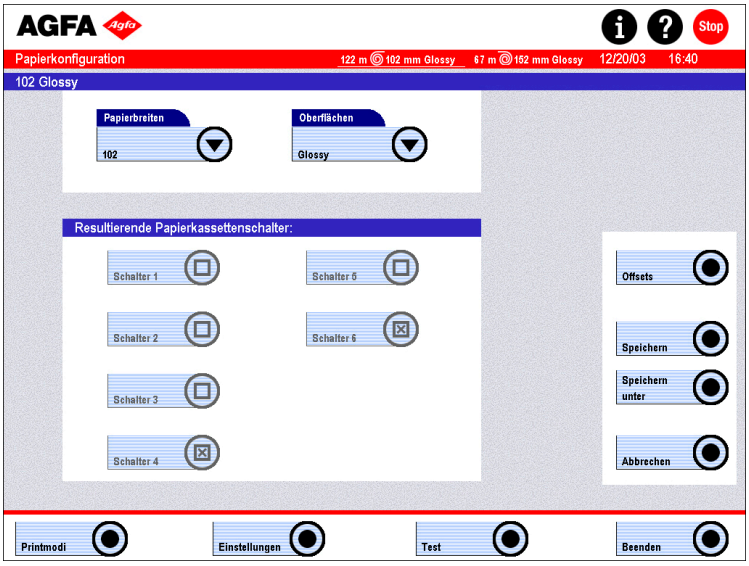
Jedes verwendete Papier, das heißt, jede Papierkonfiguration, muss eingetestet werden; siehe ⇨ *12.2 Gerät eintesten.*

Hinweis:
☐ Schieber geschlossen (entspricht ☒ im Menü)
■ Schieber offen (entspricht ☐ im Menü)



307

- Aufruf aus dem **Start**-Bildschirm:
  Einstellungen
  Geräte-Einstellungen
  Papierkonfiguration
- Liste bearbeiten:
  - Neue Papierkonfiguration anlegen:
    Neu antippen (siehe ⇨ Erklärungen zum Folgebildschirm auf dieser Seite)
  - Vorhandene Papierkonfiguration bearbeiten:
    Konfiguration in der Liste markieren und **Ändern** antippen (siehe ⇨ Erklärungen zum Folgebildschirm auf dieser Seite)
  - Nicht mehr benötigte Konfigurationen in der Liste markieren und **Löschen**
  - Konfiguration markieren, **Umbenennen** antippen und einen neuen Namen eingeben

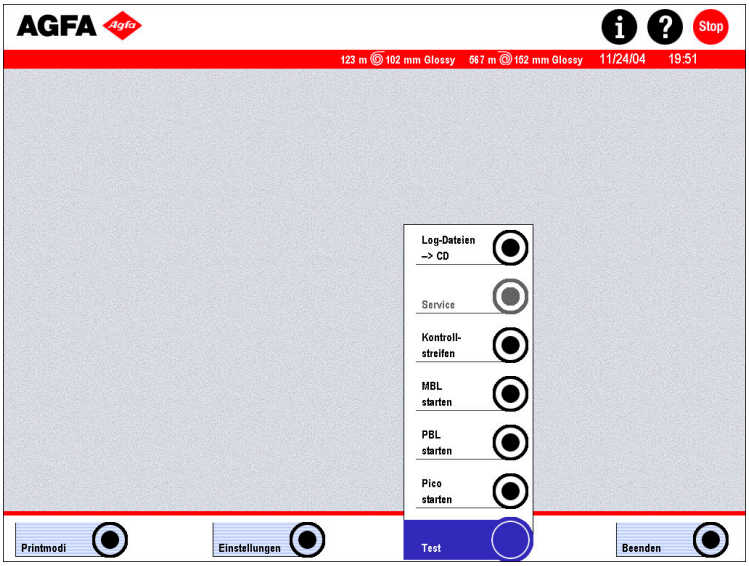


088

- **Papierbreite** und **Oberfläche** wählen:
  Die entsprechenden Schalterstellungen der Papierkassettenschieber wird angezeigt. Sie sind in diesem Bildschirm nicht editierbar.

12.2 Gerät eintesten

Der PBL wird auf dem MBL-Papier (Master-Papier) durchgeführt. Das ist das am häufigsten verwendete Papier im Labor.
Siehe auch ⇨ *Test,* Kapitel 5 im Ordner *Bedienung.*



_m3

- Aufruf aus dem **Start**-Bildschirm: **Test**
- PBL durchführen: **PBL starten**
- MBL durchführen: **MBL starten**
- Printen, um sicherzustellen, dass das Gerät funktioniert

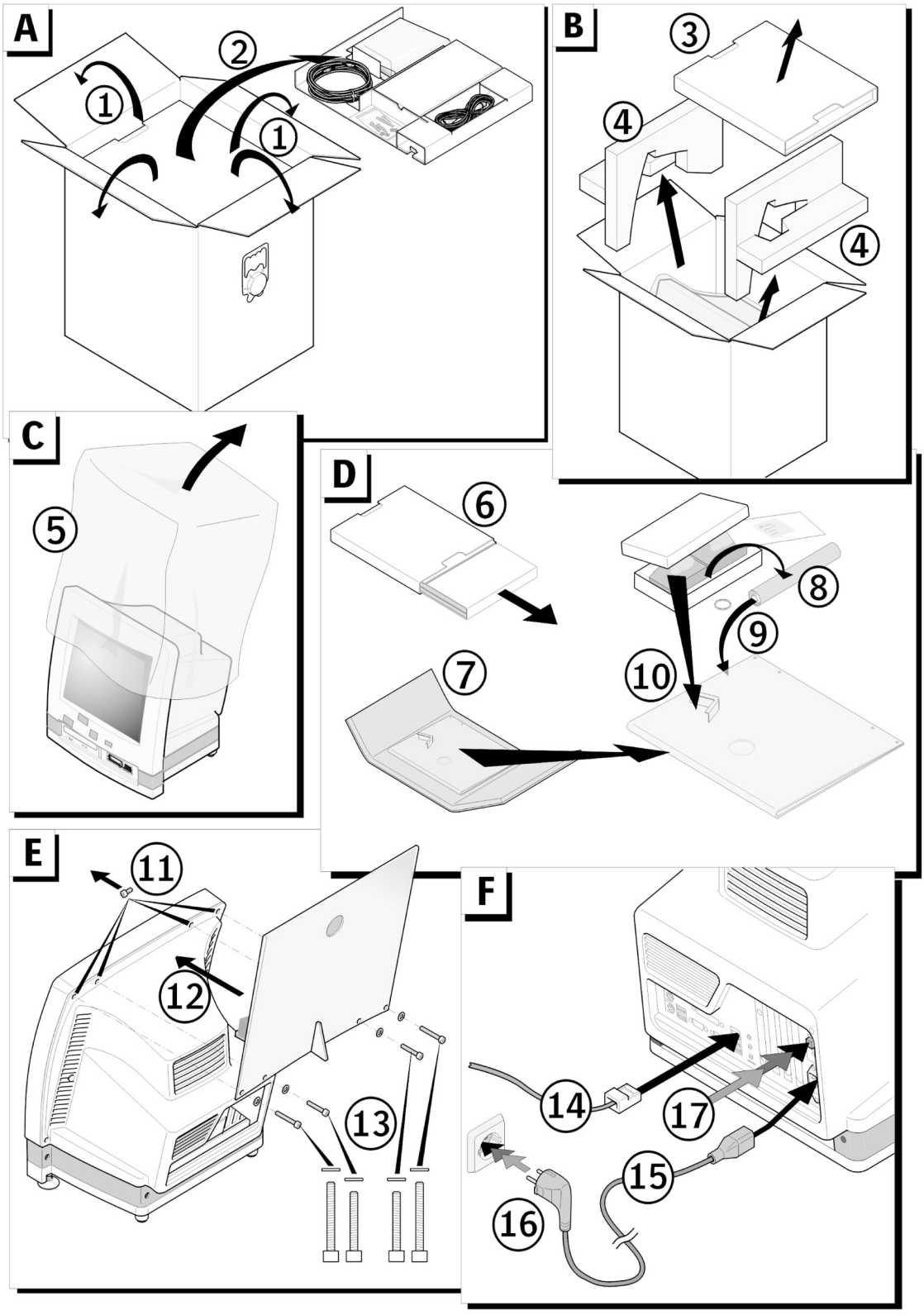
12.3 Aufstellbericht

- Aufstellbericht vollständig ausfüllen und an die angegebene Adresse faxen

13 image box workstation installieren (d-lab.1 allrounder 2, d-lab.1 plus)

13.1 image box auspacken und anschließen

- Gerät entsprechend der Abbildung auspacken und anschließen



3009_100

13.2 Umgebungsbedingungen für den Betrieb

– Temperaturen: +10 °C bis +35 °C

– Luftfeuchtigkeit: 20% bis 70%

13.3 Hinweise zum ordnungsgemäßen Anschließen der image box workstation

13.3.1 Stromversorgung

– Das Gerät ist für den Betrieb an AC 100–240 V / 1–1,5 A / 50/60 Hz geeignet.

– Das mitgelieferte Netzanschlusskabel an die Netzteilbuchse der image box anschließen und mit einer 230 VAC/110 VAC Steckdose verbinden (nationale Gegebenheiten beachten). Bezüglich der Stromaufnahme beachten Sie bitte die Angaben zum Nennstrom auf dem Typenschild auf der Rückseite der Imagebox.

– Das Gerät ausschließlich an Schutzkontaktsteckdosen betreiben.

– Nur die beiliegenden Netzanschlusskabel verwenden (gilt für EU außer GB und USA/Kanada).

– Die Verbindung mit dem Stromnetz erfolgt durch Einstecken des Netzsteckers. Beim Aufstellen des Geräts auf die Nähe einer Steckdose achten.

– Um die Stromversorgung der image box zu unterbrechen, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

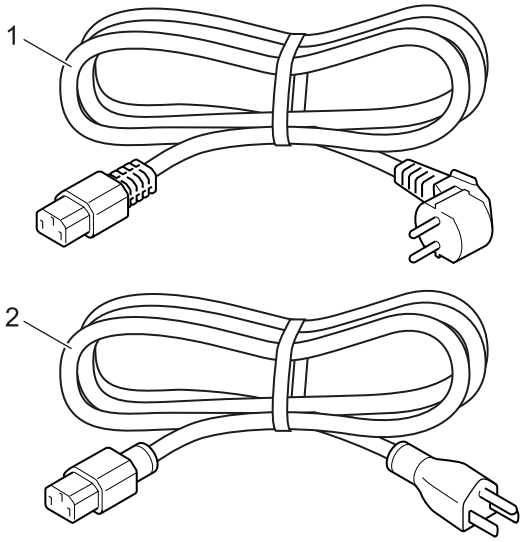
13.3.2 Verkabelung

– Kabel so verlegen, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

– Keine Gegenstände auf die Kabel stellen, da diese beschädigt werden könnten.

– Beim Einsatz von Verlängerungskabeln darauf achten, dass diese den nationalen Anforderungen entsprechen.

13.3.3 Netzkabel

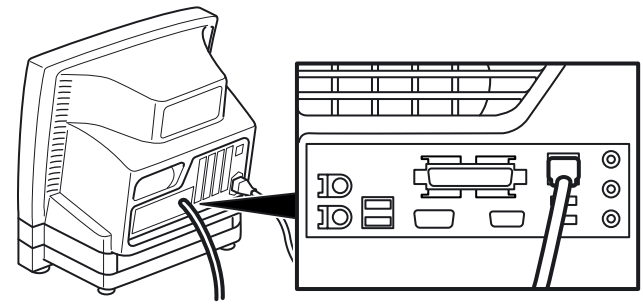


03022_001

1 Netzkabel für EU (außer Großbritannien)
2 Netzkabel für USA und Kanada

13.3.4 Netzwerkkabel

Installationshinweis
Der im Lieferumfang befindliche Ferrit muss – wie in der Abbildung gezeigt – auf dem RJ45-Netzwerkkabel (rot) angebracht werden.

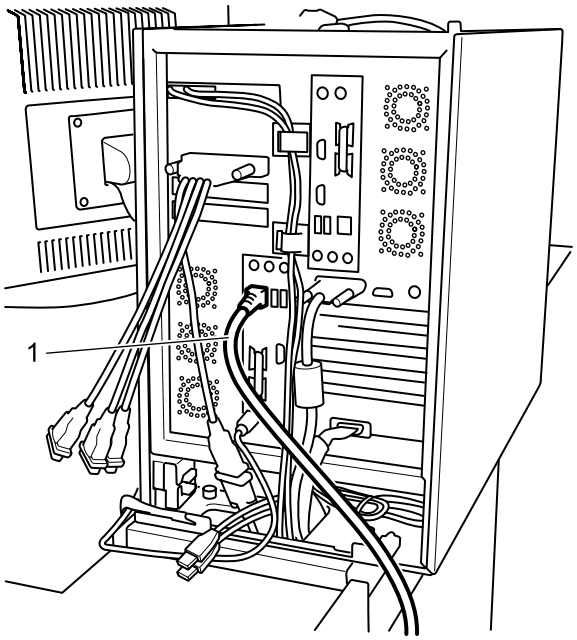


3022_008

- Ferrit auf dem Netzwerkkabel anbringen
- Die mit dem Ferrit versehene Seite des Kabels in die Netzwerkanschlussbuchse der image box stecken

13.3.5 1:1 Verbindung zum d-lab

Hinweis:
Bei größeren Netzwerken sollte ein Techniker hinzugezogen werden!



3022_035

- Netzwerkkabel in die Netzwerkanschluss-buchse des d-lab.1 stecken

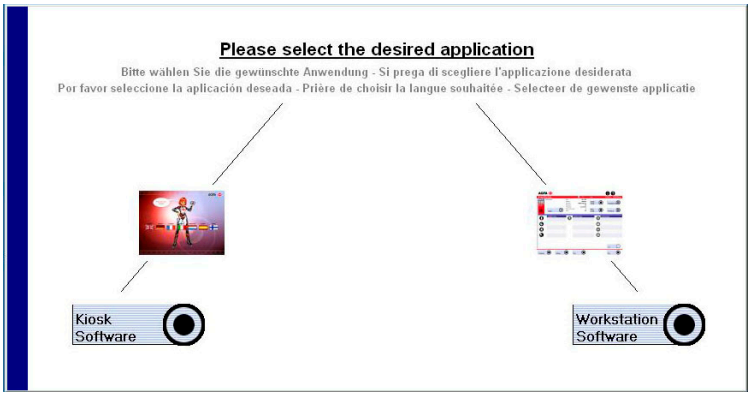
13.4 image box einschalten

- Druckschalter auf der Geräterückseite betätigen: Die image box Software startet.

13.5 image box für den Betrieb mit der workstation Software vorbereiten

13.5.1 Installations-CD Version 3.0.4

Hinweis:
Nur beim ersten Hochfahren nach der Installation erscheint die Abfrage, ob das Gerät in Zukunft als **image box workstation** oder als **image box kiosk** gestartet werden soll.


Please select the desired application
Bitte wählen Sie die gewünschte Anwendung - Si prega di scegliere l'applicazione desiderata
Por favor seleccione la aplicación deseada - Prière de choisir la langue souhaitée - Selecteer de gewenste applicatie
Kiosk Software
Workstation Software

select

- Gewünschtes antippen:
  - **Kiosk-Software**

    oder
  - **Workstation-Software**

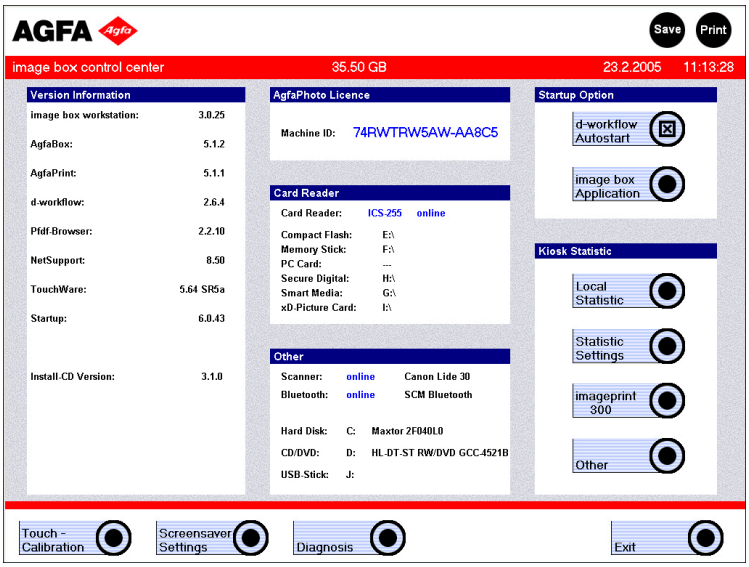
Hinweis:
Die getroffene Auswahl ist später per Icon auf dem Desktop änderbar.

Der Startbildschirm wird angezeigt.

Nach dem Start ist immer die Benutzerebene mit eingeschränkten Rechten (**Benutzer**) eingestellt.

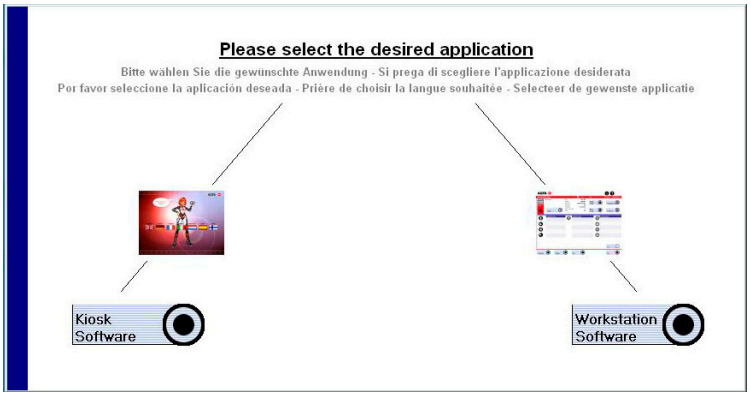
13.5.2 Installations-CD Version 3.1.0

- **image box control center** auf dem Desktop aufrufen:
  Der folgende Bildschirm wird geöffnet.



3009_101

- **image box Application** antippen


Please select the desired application
Bitte wählen Sie die gewünschte Anwendung - Si prega di scegliere l'applicazione desiderata
Por favor seleccione la aplicación deseada - Prière de choisir la langue souhaitée - Selecteer de gewenste applicatie
Kiosk Software
Workstation Software

select

- Gewünschtes antippen:
  - **Kiosk-Software**

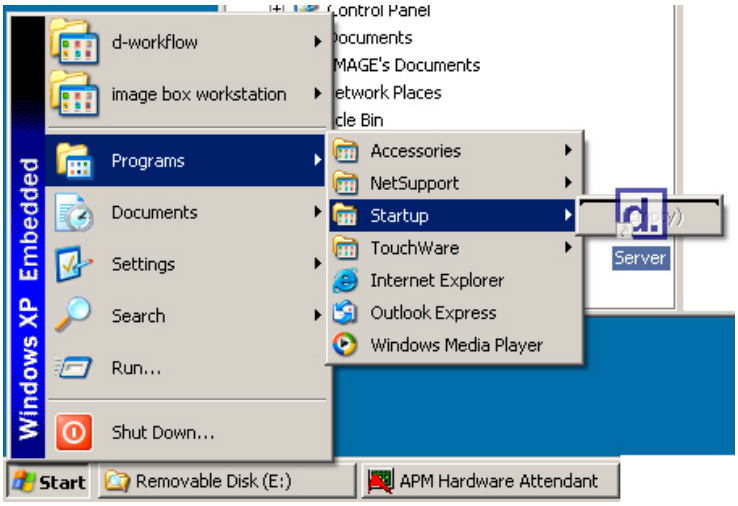
    oder
  - **Workstation-Software**

Der Startbildschirm wird angezeigt.

Nach dem Start ist immer die Benutzerebene mit eingeschränkten Rechten (**Benutzer**) eingestellt.

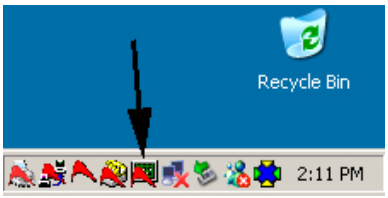
13.5.3 Installations-CD Version 6

- Kiosk Software minimieren



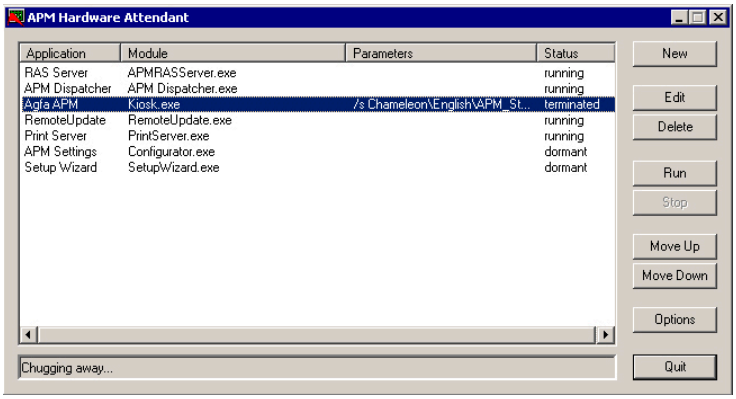
3009_102

- **d-bridge** in **Autostart** verschieben: **server symbol** von **d-workflow** auf dem Desktop anklicken, auf **Start** > **Programs** > **Startup** ziehen und in **Empty** ablegen, wie im Screenshot gezeigt



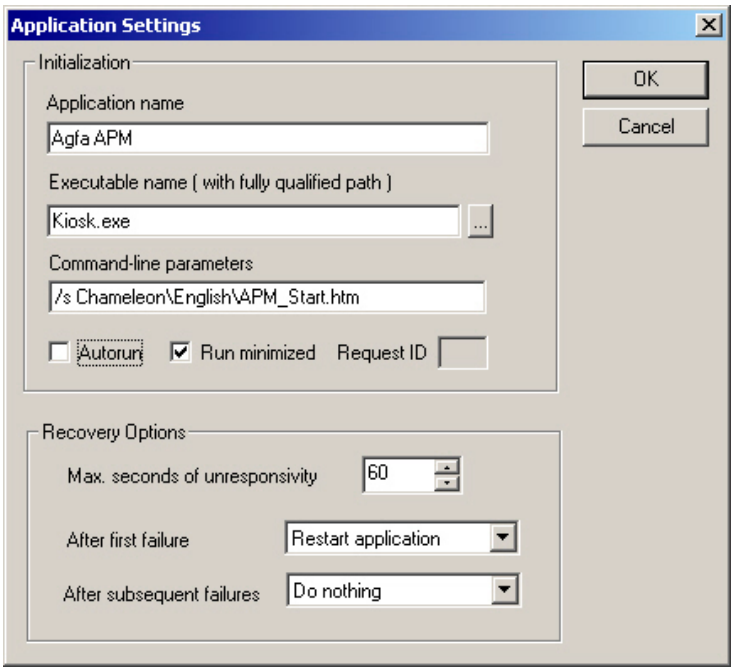
3009_103

- Doppelklick auf das **Symbol des Hardware Attendant**:
  Das Fenster wird angezeigt.



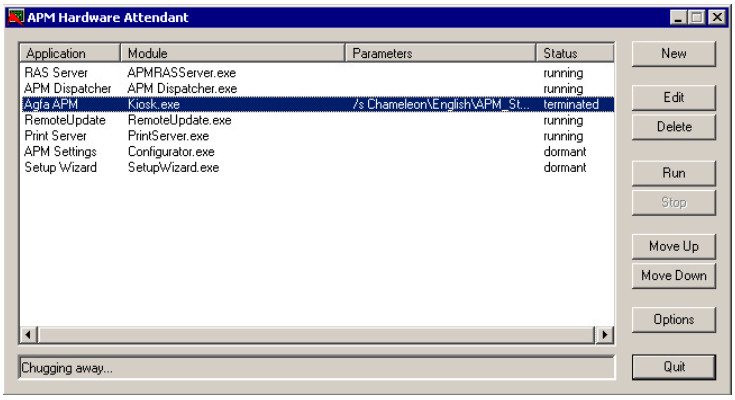
3009_104

- **Agfa APM Kiosk.exe** auswählen und auf **Edit** klicken



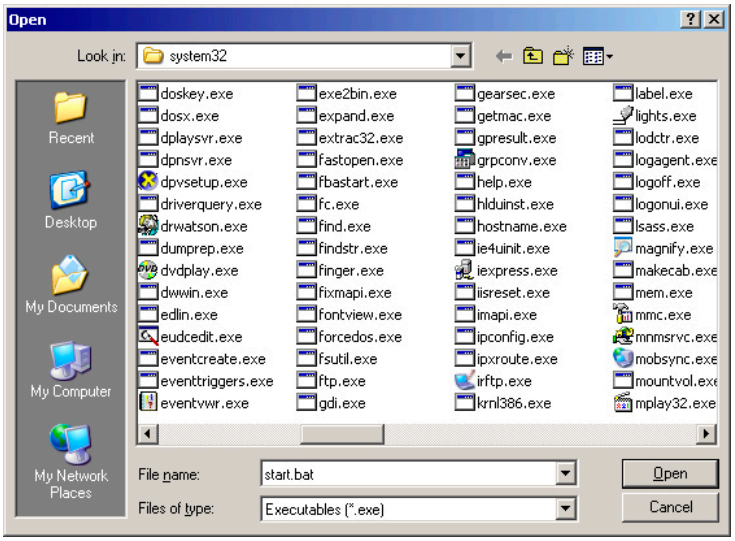
3009_105

- **Autorun** deaktivieren und **Run minimized** aktivieren
- **OK** drücken:
  Das Fenster **Hardware Attendant** wird wieder angezeigt.



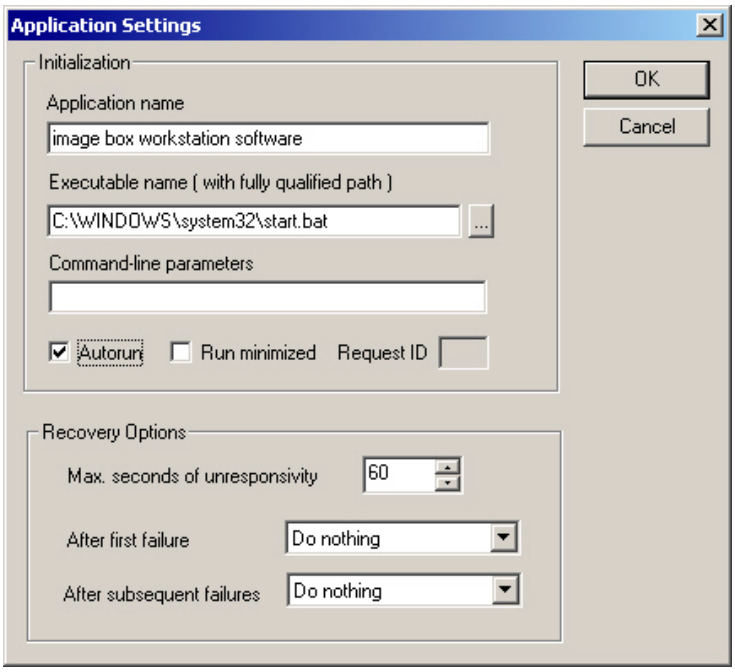
3009_104

- **New** anklicken



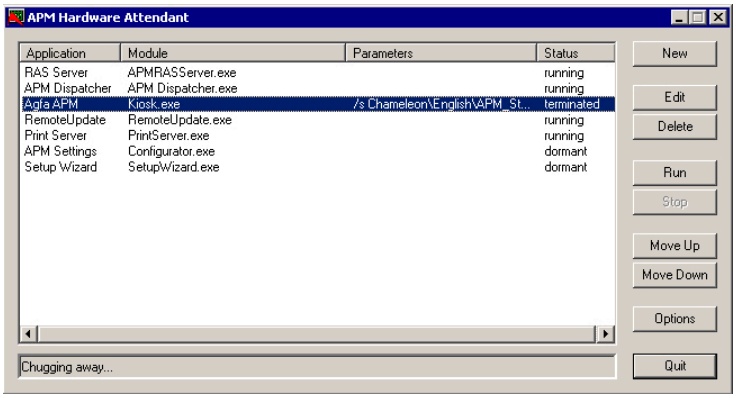
3009_106

- Pfad ändern (siehe **Look in** im oberen Bereich des Fensters):
  C:\windows\system32
- **start.bat** eingeben (siehe **File name** im unteren Bereich des Fensters)
- **Open** anklicken



3009_107

- **Autorun** aktivieren und **OK** drücken:
  Das Fenster **Hardware Attendant** wird wieder angezeigt.



3009_104

- **Wichtig!**

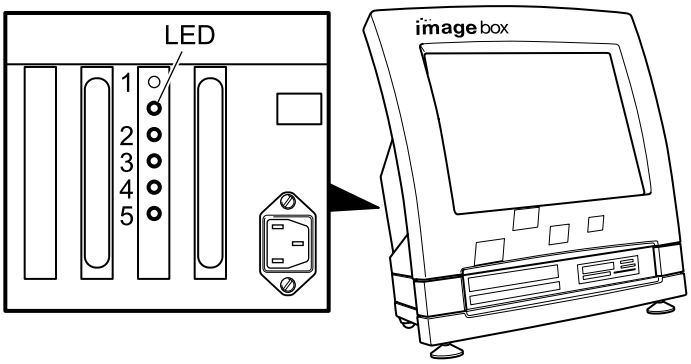
  Quit drücken:
  Dadurch werden die Änderungen gespeichert.
  Der **Hardware Attendant** wird geschlossen.

- image box neu starten:
  Die image box wird von nun an immer mit der workstation Software gestartet. Die Kiosk Software bleibt im Hintergrund bis sie aus der workstation Software heraus aufgerufen wird.

13.6 Helligkeit und Kontrast einstellen

Unter bestimmten Umständen kann es notwendig sein, Helligkeit und Kontrast des Bildschirms nachzuregeln, z.B. helles Gegenlicht.

Werkzeug für die Justage:
Spitzer Gegenstand (z.B. Kugelschreiber), um die Schalter auf der Rückseite des Geräts zu betätigen.



3003_100

Schalterfunktionen:
1 Monitor an/aus
2 Beenden
3 Rechts oder +
4 Links oder –
5 Menü

Hinweis:
Der Monitor muss eingeschaltet sein (grüne LED leuchtet).

- Falls grüne LED nicht leuchtet, Monitor einschalten: Schalter (1) drücken
- Schalter (5) drücken
- Schalter (3) und (4) solange drücken bis das Untermenü **PC** angezeigt wird
- Schalter (5) drücken bis die Zeile **Brightness** (Helligkeit) ausgewählt ist
- Wert ändern:
  - erhöhen mit (3)
  - verkleinern mit (4)
- Schalter (5) drücken bis die Zeile **Contrast** (Kontrast) erreicht wird
- Wert ändern:
  - erhöhen mit (3)
  - verkleinern mit (4)
- Speichern und beenden: 2 x Schalter (2) drücken

14 Index

Hinweis:
Alle Verweise, die nicht unter **image box** zusammengefasst sind, beziehen sich auf das d-lab.1 / netlab.1.

A
Anschlussart ... 20
Aufstellbericht ... 52

B
Bestellnummern
- Konzentrate ... 23
- Regeneratoren ... 23

C
Chemie prüfen
- Filmprozessor ... 45
- Papierprozessor ... 46

Chemiefilter einsetzen ... 29
Chemiekontrollstreifen entwickeln
- Filmprozessor ... 45
- Papierprozessor ... 46

Chemikalien ... 23
- Sicherheitsrichtlinien ... 24
- Tankansatz ... 28

CRT-Monitor ... 18

D
d-lab.1 Varianten ... 1
Dockingstation, Filmprozessor und Papierprozessor ... 30

E
Easy film Box ... 30
Easy paper Box ... 30
Einschalten (nach Chemieansatz) ... 35
Einstellungen
- Chemie ... 36
- Papier ... 36

F
Filmbox ... 23
Filmbox einlegen ... 31
Filmprozessor
- demontieren ... 9, 10
- montieren ... 14
- Nassteil öffnen / schließen ... 25

FI-Schalter ... 35

G
Gerät
- am Betriebsort installieren ... 15
- aufstellen ... 14
- Eintesten ... 52
- entpacken ... 4
- Für Produktion vorbereiten ... 47
- Gewicht ... 8
- Nivellieren ... 15
- Transport ... 6

G
Geräte-Einstellungen ... 36
Gewicht, Gerät verpackt / entpackt ... 8

H
Hauptschalter ... 35

I
image box
- Auspacken / anschließen ... 53
- Einschalten ... 57
- Für den Betrieb mit der workstation Software vorbereiten ... 57
- Helligkeit / Kontrast ... 62
- Kiosk-Software ... 57
- Netzkabel ... 55
- Netzwerkkabel ... 55
- Stromversorgung ... 54
- Umgebungsbedingungen für den Betrieb ... 54
- Verbindung zum d-lab ... 56
- Verkabelung ... 54
- workstation-Software ... 57

Inbetriebnahme ... 35
Installation ... 15

L
LCD-Bildschirm ... 18

M
Maschinentanks vorbereiten ... 27
Maße
- Gerät entpackt ... 7
- Gerät verpackt ... 6
- image box ... 7
- Komponenten ... 7

Monitor ... 18
Montage
- 8-Zoll-Sorter ... 17
- Filmprozessor ... 14
- Stellfüße und Untersetzer ... 14
- Tisch ... 16
- Zusatztischplatte ... 16

N
Nassteil öffnen / schließen
- Filmprozessor ... 25
- Papierprozessor ... 26

Netzfrequenz 50Hz / 60Hz ... 22
Netzspannung ... 20

O
Offene Chemie ... 33

P
Paperbox 23
Paperbox einlegen 32
Papier
Breiten definieren 50
Oberflächen definieren 49
Papierkassetten kodieren 47
Papierkonfiguration definieren 51
Papierprozessor, Nassteil öffnen / schließen 26

R
Regeneratansatz mit Easy Boxen 30
Regeneratortanks, Filmprozessor und Papierprozessor 30
Regenerierraten
Filmprozessor 37
Papierprozessor 41
Regenerierung, durchsatzabhängig
Filmprozessor 37
Papierprozessor 41

S
Sicherheitsrichtlinien 24
Sorter, 8-Zoll-Sorter montieren 17
Spannungsversorgung 19
Stellfüße und Untersetzer montieren 14
Systemstart 35

T
Temperaturen einstellen
Filmprozessor 39
Papierprozessor 43
Temperatursensoren kalibrieren
Filmprozessor 39
Papierprozessor 43
Tisch montieren 16
Transport 6
Gerät entpackt 13
Gerät verpackt 12
Gewicht 8
horizontal 13
vertikal 11
Vorschriften 11
Transportsicherung entfernen 15

V
Varianten, Abbildungen 1

W
Wasserpumpen kalibrieren
Filmprozessor 40
Papierprozessor 44
Wassertank 30
Auffüllen 31
Werkzeuge 14

Z
Zusatztischplatte montieren 16

■